

Clinique dentaire
TAPIEROBOUHADANA

450 653-7885 • 135, chemin de la Rabastalière O.



PROCUREZ-VOUS
invisalign
 Aligneurs transparents

JUSTE DU SAVOIR FAIRE!

450 653-6000

remaxactif.com AGENCE IMMOBILIÈRE
 1592, rue Montarville, Saint-Bruno

LES **VERS 25 ANTS**
 DU MONT-BRUNO *ans bien informé*

Le mercredi 15 octobre 2025 | Vol. 25 #51

Une tradition de confiance et d'expertise

35 ans à votre service!

Sutton
 Groupe Sutton actif
 Courtier immobilier

MARIA BUSSIÈRE 450 653-4643
 Courtier immobilier



Promenades St-Bruno

UN NOUVEL ACQUÉREUR

Page 3

ÉLECTION
 Saint-Bruno-de-Montarville
 2 novembre 2025

POUR TOUT SAVOIR :
stbruno.ca/elections

ROXANNE JODOIN

courtier immobilier résidentiel

www.roxannejodoin.com

C 514 999.7931

rjodoin@royallepage.ca



10 ROYAL LePAGE[®] CLUB DES DIX[™] 2024 INDIVIDUEL - NATIONAL

10 ROYAL LePAGE[®] CLUB DES DIX[™] 2024 INDIVIDUEL - QUÉBEC

ROYAL LePAGE[®] CERCLE EXÉCUTIF[™] 2024

2024 CLUB TOP 1% NATIONAL DES ÉLITES[™] ROYAL LePAGE[®]

ROYAL LePAGE
 PRIVILÈGE
 Agence immobilière franchisée et autonome

(Photo : Frank Jr Roci)

1221014579-050325

CÉLÉBREZ L'HALLOWEEN ACTIVITÉS GRATUITES

Circuit hanté dans ton quartier

VISITEZ LES MAISONS
ET LES COMMERCE DÉCORÉS
POUR VOUS METTRE
DANS L'AMBIANCE.

INSCRIVEZ-VOUS SUR LA CARTE
INTERACTIVE POUR PARTICIPER
AU CIRCUIT!

Spectacle de marionnettes géantes

Par les élèves de secondaire 1 des programmes
Arts-Études, école secondaire du Mont-Bruno

16 OCTOBRE, 19 H
POLYDÔME

L'Halloween au marché public

25 OCTOBRE
PLACE DU VILLAGE

Spectacle Les malheurs de Gricchette **i** (2 à 7 ans)

25 OCTOBRE, 10 H ET 11 H
BIBLIOTHÈQUE GEORGES-BROSSARD

Heure du conte en anglais (2 à 5 ans) **i**

26 OCTOBRE
BIBLIOTHÈQUE GEORGES-BROSSARD

Patin libre thématique

26 OCTOBRE, DÈS 11 H
ARÉNA MICHAEL-BILODEAU

Atelier d'arts plastiques (6 à 12 ans) **i**

26 OCTOBRE
CENTRE COMMUNAUTAIRE

Contes de peur (8 ans et plus) **i**

29 OCTOBRE
BIBLIOTHÈQUE GEORGES-BROSSARD

Maison hantée – L'étrange Noël d'Albert-Schweitzer

31 OCTOBRE
CHALET DU PARC ALBERT-SCHWEITZER

Patin à roulettes libre thématique

31 OCTOBRE, DÈS 18 H
POLYDÔME

i INSCRIPTION NÉCESSAIRE SUR ESPACE LOISIRS

STBRUNO.CA/HALLOWEEN

Promenades St-Bruno

Le centre commercial vendu

Le centre commercial des Promenades St-Bruno change de propriétaire et passe de Cadillac Fairview à Primaris REIT pour plus d'un demi-milliard de dollars.

Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

« Oui, je pense que c'est une bonne nouvelle pour Saint-Bruno-de-Montarville », répond au journal *Les Versants* le maire, Ludovic Grisé Farand.

Cadillac Fairview continue de se défaire de ses actifs immobiliers alors que Primaris REIT poursuit ses acquisitions dans la région montréalaise.

Primaris REIT, une firme de Toronto, a indiqué, lundi dernier, avoir fait l'acquisition de la pleine propriété du centre commercial Les Promenades St-Bruno. La transaction s'élève à 565 millions de dollars.

Chez Primaris REIT, l'acquisition est financée en argent à 320 M\$. Le reste en actions. La vente devait être officialisée le vendredi 10 octobre.

Ludovic Grisé Farand estime que cette transaction est une bonne nouvelle pour Saint-Bruno-de-Montarville puisque la Ville devrait toucher une taxe de mutation en lien avec cette vente. « Cette taxe de mutation pourrait être considérable. J'attendrai les détails de leur montage financier avant de commenter davantage sur ce sujet », mentionne le premier magistrat.

D'après les dires de Primaris REIT, les Promenades St-Bruno génèrent des ventes de plus de 271 millions de dollars annuellement. Le centre commercial



Le centre commercial des Promenades St-Bruno change de propriétaire. (Photo : Frank Jr Rodi)

pourrait se développer davantage si les locaux vacants étaient occupés et en réaménageant les anciennes grandes boutiques.

Le magasin La Baie fermé

Rappelons qu'au printemps dernier, La Baie d'Hudson liquidait plusieurs de ses magasins, dont celui des Promenades St-Bruno. La boutique était un emblème de ce centre commercial construit en 1978. Depuis la fermeture officielle, le vaste local est demeuré vide aux Promenades St-Bruno.

À la suite de la transaction, la société Primaris souligne que cette nouvelle acquisition accroîtra sa présence dans le grand Montréal et bonifiera ses revenus.

De l'avenir

Pour le maire de Saint-Bruno-de-

Montarville, en plus d'être une bonne nouvelle, cette transaction se veut aussi rassurante. Questionné par le journal, il précise. « Si un acheteur se porte acquéreur, c'est qu'il voit de l'avenir dans ce centre commercial. Les revenus de taxes de ce centre commercial représentent une portion importante des revenus totaux de la Ville. »

Sur le site Internet de CF Cadillac Fairview, le centre commercial des Promenades St-Bruno est considéré comme « l'unique mégacentre intérieur régional sur la Rive-Sud près de Montréal ». Il y a autour de 200 magasins et services aux Promenades St-Bruno. Les ventes, par pied carré, sont estimées à 876 \$.

Cadillac Fairview a procédé à des rénovations au cours des dernières

années, notamment du côté de l'aire de restauration. Aussi, en août 2021, Cadillac Fairview dévoilait son Marché des Promenades au deuxième plancher, un nouvel espace mettant de l'avant les produits du terroir québécois.

« Cette taxe de mutation pourrait être considérable. »
- Ludovic Grisé Farand

« Ils auront aussi possiblement des idées nouvelles pour l'améliorer ou le rendre plus attrayant, ce qui est aussi bon », ajoute Ludovic Grisé Farand à propos des nouveaux propriétaires.

Un quartier derrière les Promenades

Un projet immobilier est en construction depuis quelques mois dans le secteur des Promenades St-Bruno. Derrière les Promenades, un terrain de forme triangulaire accueillera deux projets immobiliers dirigés par Cogir (2200 logements) et le groupe Beaugard (1600 logements) dans le principe d'un écoquartier. Plus de 40 % du site sera formé d'espaces verts, de parcs, de sentiers, de places publiques ou de milieux naturels. Un terrain sera également dédié à la création d'une centaine de logements sociaux. Les promoteurs s'engagent à proposer 10 % de logements abordables. Une nouvelle école primaire devrait y être bâtie, ainsi qu'un CPE.

CF Cadillac Fairview n'a pas répondu au journal.

DÉPISTAGE AUDITIF *sans frais* OFFRE PERMANENTE

CLINIQUE
AUDITIVE
Tremblay
Audioprothésistes



SERVICE
D'AUDIOPROTHÉSISTE
PROFESSIONNEL À
SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE



QUELQUES SIGNES RÉVÉLATEURS POUR UNE CONSULTATION:

- ✓ Vous faites répéter vos interlocuteurs.
- ✓ Le volume de la télévision est trop élevé pour les autres auditeurs
- ✓ Vous confondez certains mots (six, dix).
- ✓ Les conversations dans les lieux publics sont difficiles, voire impossibles à suivre.

Aide aux démarches d'ouverture de dossier aux programmes RAMQ et Anciens combattants.

Saint-Bruno-de-Montarville

50, chemin de la Rabastalière E.

450 482-3555

info@catremblay.com
catremblay.com

VOTRE SANTÉ AUDITIVE NOUS TIENT À CŒUR!

AUTRES CLINIQUES

Saint-Hubert

515, boul. Cousineau

Saint-Mathieu-de-Beloeil

105-4500, chemin du Crépuscule

AVEZ-VOUS TRAVAILLÉ DANS LE BRUIT?

NOUS POUVONS VOUS AIDER DANS VOTRE DÉMARCHÉ

CNESST

L'Académie des Sacrés-Cœurs

Soixante-dix ans d'histoire

Au cours des 70 dernières années, l'Académie des Sacrés-Cœurs s'est transformée.

Marie-Pier Ouellet
mpouellet@versants.com

Les chambres autrefois utilisées pour loger les religieuses sont aujourd'hui des classes. Où se situe aujourd'hui la bibliothèque, c'était, à une certaine époque, un dortoir. Le chalet construit pour une école d'ébénisterie sur le terrain de l'Académie, puis légué aux religieuses, sert aujourd'hui de salle multifonction où des élèves ont reçu dernièrement un mycologue.

Après 70 ans, Pascale Hyppolite, directrice générale de l'établissement, témoigne que malgré la modernisation de ce dernier, il y a encore beaucoup de valeurs qui restent ancrées dans les murs et la nature de ce fleuron de l'éducation.

D'abord située à Chambly, en 1955, l'école primaire catholique française

pouvant accueillir des garçons et des filles pensionnaires est victime d'un violent incendie, qui force les religieuses à trouver un nouveau site afin de poursuivre leur projet éducatif.

Le terrain trouvé en façade du mont Saint-Bruno, par sa proximité avec la nature, convient avec la vocation d'autrefois, soit d'enseigner aux élèves dans un environnement où ils peuvent être à l'extérieur et travailler la terre. Encore aujourd'hui, cette dimension nature est exploitée dans les apprentissages et dans les valeurs de l'établissement. « C'est une belle continuité en 1955 et aujourd'hui, cette valeur et l'importance accordée à la nature », précise Mme Hyppolite.

Apprendre concrètement

Quotidiennement, les élèves passent au moins une heure par jour à l'extérieur. Sur le terrain de l'école, plusieurs classes nature sont à la disponibilité du personnel enseignant. « On souhaite que la nature soit en lien avec les objectifs pédagogiques », mentionne-t-elle.



La première pelletée de terre du Pensionnat des Sacrés-Coeurs en 1955. (Photo : courtoisie Pascale Hyppolite)

**PORTES
OUVERTES | 25-26
OCT.**



1200, place de la Cité,
Sainte-Julie J3E 0J4

Venez visiter nos appartements!



espaceslokalia.ca



L'Académie des Sacrés-Coeurs fête ses 70 ans. (Photo : courtoise Pascale Hyppolite)

Selon le niveau, certains apprentissages s'effectuent par le potager. « Ce projet, même s'il demande beaucoup de temps et d'investissement, colle tellement bien aux besoins », explique la directrice générale. L'une des connaissances enseignées grâce à ce potager, c'est l'agriculture des « Trois Sœurs », un notion en lien avec l'histoire des peuples autochtones.

De pensionnat à académie

L'Académie des Sacrés-Coeurs, jusqu'en 2013, portait le nom de Pensionnat des Sacrés-Coeurs. Jusqu'en 2008, certains élèves y étaient pensionnaires et jusqu'en 2001, des religieuses vivaient toujours dans l'école. La sœur Anita Beauregard, qui visite encore l'Académie quelques fois par année, est la dernière à y avoir habité. Elle était l'une des cuisinières. En 1998, devant une décroissance de la

relève religieuse, les Sœurs du Sacré-Cœur décident de passer le flambeau à une corporation laïque (OSBL). « Je suis encore en contact avec des religieuses de notre communauté d'origine, dont sœur Marthe Duhaime et sœur Anita Beauregard », raconte Mme Hyppolite, qui travaille au sein de l'établissement depuis la fin des années 1990. Ce qui est frappant pour elle, c'est l'intérêt que les jeunes accordent aux deux sœurs lorsqu'elles les visitent.

« Ils ont toujours beaucoup de questions », mentionne-t-elle en riant.

Célébrer le personnel

De cette époque, des vestiges restent un peu partout dans les corridors de l'endroit. Un moyen de rappeler aux élèves l'histoire de leur école. Juste en

face du bureau de la directrice, une chute à linge antique, aujourd'hui désuète, est toujours installée dans le mur. L'Académie accorde une importance à garder ces éléments lors des travaux. « Le bâtiment a 70 ans. C'est un défi de tout rénover, mais c'est essentiel pour le garder longtemps », explique Mme Hyppolite, alors que des travaux sont toujours en cours et que d'autres projets sont à venir.

Pour souligner le 70^e anniversaire, des photos d'époque, publiées sur les médias sociaux, permettent de rendre hommage à l'histoire de l'Académie. Une vidéo dédiée au personnel a été tournée pour souligner son apport dans l'histoire de l'établissement. « Notre personnel, c'est l'âme et la vie de l'école », précise Mme Hyppolite. Une autre vidéo sera réalisée cette année, sur l'histoire de l'endroit, avec une religieuse, une retraitée, une enseignante comptant plusieurs années d'expérience et la directrice elle-même. En parallèle, l'équipe met actuellement sur pied une activité incitant à poser 70 gestes de bienveillance pour marquer cet anniversaire.

L'année scolaire 2025-26 en sera donc une de célébration, avec les 750 élèves qui fréquentent l'Académie et les 105 membres du personnel.

1 221 015417-081025

Êtes-vous
inscrits sur
la liste électorale?



ÉLECTION
Saint-Bruno-
de-Montarville
2 novembre 2025

Pour voter à l'élection municipale du 2 novembre 2025
vous devez être inscrits sur la liste électorale.

Entre le 7 et le 10 octobre, **un avis d'inscription et une carte de rappel seront livrés par une firme mandatée, en raison de la grève de Postes Canada.** La livraison pourrait être difficile d'accès dans certains condos et immeubles à logements.

Les citoyens qui n'auront pas reçu le carton pourront se présenter à la Commission de révision, à l'Hôtel de ville, pour le récupérer et vérifier leur inscription :

- 15 et 16 octobre : 9 h à 12 h / 13 h à 16 h / 17 h à 20 h
- 17 octobre : 9 h à 12 h

Informations sur les élections :

stbruno.ca/elections
election2025@stbruno.ca



Friperies

Une tendance bienvenue

Après Renaissance, c'est maintenant, depuis le 11 septembre, au tour du détaillant d'articles d'occasion Village des valeurs d'ouvrir ses portes à Saint-Bruno-de-Montarville. Réactions de la part des organismes communautaires.

Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

« L'arrivée de Renaissance et du Village des valeurs n'est pas une menace pour nous », exprime le directeur général du Centre d'action bénévole (CAB) Les p'tits bonheurs, Sylvain Morin.

La friperie du CAB Les p'tits bonheurs est une entreprise d'économie sociale bien enracinée dans la communauté. Tout l'argent recueilli est ensuite réinvesti dans les autres activités et services proposés par l'organisme pour la communauté locale.

« S'il y a des friperies qui s'installent à Saint-Bruno, c'est parce que la population locale est de plus en plus conscientisée et sensibilisée à la réutilisation et à la récupération. C'est donc une victoire pour l'environnement », avance M. Morin.

Pour lui, l'engouement auprès des friperies est un signe positif que la population est sensible à l'écologie. « Les gens de Saint-Bruno sont généreux et sensibles à l'environnement. Ils font attention davantage. Au lieu de jeter, ils vont apporter leurs *items* aux friperies. C'est consommer de façon responsable. »

Selon Miriam Pomerleau

Contactée par *Les Versants*, la directrice générale du Centre de bénévolat de Saint-Basile-le-Grand, Miriam Pomerleau, se dit du même avis. Elle voit d'un bon œil l'arrivée de ces commerces dans les environs. « Depuis l'arrivée des grandes friperies,



La directrice générale du Centre de bénévolat de Saint-Basile, Miriam Pomerleau. (Photo : Frank Jr Rodi)

« Les autres friperies sont des alliées nécessaires. »
- Miriam Pomerleau

nous constatons une augmentation de nos ventes. Ce n'est que du positif! La compétitivité demeure inexistante quand le souci environnemental entre en ligne de compte. Toute personne devenant nouvellement cliente d'une boutique de seconde main, ou l'étant déjà, fait irrémédiablement partie de la solution », répond Mme Pomerleau.

Selon cette dernière, la clientèle qui fréquente les friperies est ouverte et curieuse, exploratrice et fouineuse. « Cette clientèle est consciente des trésors et des vêtements de marque à moindres coûts. Les autres friperies sont des alliées nécessaires », ajoute-t-elle.

La générosité des citoyens est un « heureux problème » bien reçu par le Centre de bénévolat de Saint-Basile. Pour



Le directeur général du CAB Les p'tits bonheurs, Sylvain Morin. (Photo : Frank Jr Rodi)

répondre à l'offre, l'organisme a investi dans un conteneur pour la réception des dons en vêtements seulement, sacs fermés. Une trappe, sur chaque côté, a été aménagée pour y déposer les sacs de dons en tout temps. « Chaque fois que nous ouvrons les portes de notre conteneur de 20 pieds, tous les deux jours, nous avons la monstruosité d'une surconsommation flagrante en pleine face, et ça déborde sans cesse! L'arrivée de grandes friperies massives témoigne d'un léger début de prise de conscience d'une partie de la population », explique Miriam Pomerleau, dont le souhait serait de voir une majorité de boutiques de vêtements de seconde main et une minorité de commerces de textiles neufs.

Selon Nathalie Garand

La directrice de la Maison de l'entraide de Sainte-Julie, Nathalie Garand, renchérit sur le sujet. « Il y a une augmentation de la fréquentation des friperies en général, sûrement due à l'augmentation du coût de la vie, mais également pour des questions environnementales », explique Mme Garand.



Nathalie Garand, de la Maison de l'entraide, à Sainte-Julie. (Photo : Frank Jr Rodi)

D'après elle, l'arrivée de Renaissance et, plus récemment, l'ouverture du Village des valeurs n'ont pas eu d'effets sur le service de friperie que la Maison de l'entraide propose à la population. « Nous ne notons pas de différence. Toutefois, il faut noter que nos prix sont beaucoup plus bas que ces magasins. »

Village des valeurs

Le Village des valeurs fait la promotion de la réutilisation tout en soutenant l'organisme Grands Frères et Grandes Sœurs de la Montérégie, qui œuvre à promouvoir la santé et le bien-être des jeunes.

L'ouverture du magasin de Saint-Bruno créera aussi de nouveaux emplois dans la région. « Notre magasin propose une façon pratique de déposer vêtements et articles ménagers à notre Centre de dons communautaire sur place.

Nous avons choisi cet emplacement pour mieux desservir la clientèle et les donateurs qui habitent à Saint-Bruno et à l'est de la ville », conclut la porte-parole, Hailey Carnegie.

LES
VERSANTS
DU MONT-BRUNO

Les Versants du Mont-Bruno inc.
1488, rue Montarville J3V 3T5
450 441-5300
versants.com

ÉDITEUR
Philippe Clair
pclair@versants.com

ADJOINTE ADMINISTRATIVE
Michèle Caya
mcaya@versants.com

COORDONNATRICE
VENTES ET SOLUTIONS MÉDIAS
Carole Bouvier
ventes@versants.com

COORDONNATRICE
VENTES ET SOLUTIONS MÉDIAS
Noémie Giguère
ngiguere@versants.com

VENTES ET SOLUTIONS MÉDIAS
Serge Cordeau
scordeau@versants.com

DIRECTEUR DE L'INFORMATION
Frédéric Khalkhal
fkalkhal@versants.com

RÉVISEUR - CORRECTEUR
Charles DuBois

JOURNALISTES
Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

Marie-Pier Ouellet
mpouellet@versants.com

Jean-Christophe Noël
redaction@versants.com

Julien Dubois
Journaliste de l'Initiative de
journalisme local
dubois@journaldechambly.com

INFOGRAPHISTES
Denis Kiopini
Christine Burke

IMPRIMERIE
Transcontinental

RS RÉSEAU SÉLECT
PARTENAIRE PUBLICITAIRE



Initiative de
journalisme local

Financé par le
gouvernement
du Canada

Canada

Crimes à caractère sexuel

Recherche de victimes

Le Service de police de l'agglomération de Longueuil (SPAL) lance un appel à la population dans le cadre d'une enquête en lien avec des crimes à caractère sexuel.

Marie-Pier Ouellet
mpouellet@versants.com

Toute personne ayant été victime, ou connaissant quelqu'un qui pourrait avoir été victime de Marc Gagnon, âgé de 69 ans, est invitée à communiquer avec le SPAL. Les événements visés pourraient s'être produits entre les années 1970 et aujourd'hui.

Marc Gagnon a été arrêté le 24 septembre 2025 en lien avec des gestes à caractère sexuel commis entre les années 1970 et 1990, dans les secteurs de Saint-Hubert (Longueuil) et Montréal. À ce jour, cinq personnes, toutes mineures au moment des faits, auraient été identifiées comme victimes. Marc Gagnon fait l'objet de huit chefs d'accusation : quatre pour grossière

indécence, trois pour atteinte à la pudeur et une pour agression sexuelle.

Agglomération de Longueuil ou ailleurs au Québec

Le Service de police de l'agglomération de Longueuil (SPAL) estime qu'il est fort probable que l'individu ait commis d'autres infractions de nature sexuelle à l'encontre de victimes supplémentaires, que ce soit dans l'agglomération de Longueuil ou ailleurs au Québec.

Puisque plusieurs victimes ont été identifiées, la structure de gestion des enquêtes sur les crimes en série (GECS), coordonnée par la Sûreté du Québec, a été déployée. Il s'agit d'une structure de commandement unifié au sein de laquelle les services de police québécois travaillent en partenariat afin d'identifier rapidement les crimes commis par des prédateurs et de procéder à leur arrestation. Cette coordination provinciale permet donc une mise en commun des ressources policières et vise à mieux protéger les victimes.



Marc Gagnon en 1980. (Photo : courtoisie SPAL)



Marc Gagnon en 2025. (Photo : courtoisie SPAL)

Nous demandons donc à toute personne détenant de l'information sur Marc Gagnon de communiquer avec le

450 463-7211. Les informations transmises seront traitées de façon confidentielle.



OLIVIER
HYUNDAI | SAINT-BASILE

450 441-2222



OLIVIER
KIA | MCMASTERVILLE

450 464-4551

ON RACHÈTE

LES **VÉHICULES**
OU **LOCATION**

QUELLE QUE SOIT LA MARQUE
SANS OBLIGATION

**TRANSACTION FACILE ET
PAYÉ LA JOURNÉE MÊME**

**DEMANDEZ UNE
ESTIMATION**



CHRONIQUE ANIMALIÈRE



Dorothée Pâris,
coordonnatrice aux
communications chez Proanima

Trop d'amour... ou trop de calories?

« Je l'aime tellement que je remplis toujours un peu plus sa gamelle! »

Ce réflexe, bien qu'animé des meilleures intentions, peut mettre en péril la santé de votre compagnon. Au Québec, on estime qu'un animal de compagnie sur deux présente un surplus de poids. Cette réalité, souvent sous-estimée, entraîne des conséquences bien réelles sur sa qualité de vie.

Selon une étude de la Canadian Veterinary Medical Association, au Canada, 50 à 60 % des animaux de compagnie (chiens et chats) sont en surpoids ou obèses.

Les risques du surpoids

Une alimentation trop riche ou mal adaptée mène rapidement à l'embonpoint, puis à l'obésité. Ces kilos en trop augmentent considérablement les risques de :

Diabète et troubles hormonaux. Maladies cardiaques et hypertension. Douleurs articulaires (arthrose, rupture de ligament croisé). Essoufflement, baisse d'énergie et d'envie de jouer. Espérance de vie réduite.

Même quelques livres au-delà du poids santé suffisent à fragiliser les articulations et à fatiguer le cœur. L'excès de nourriture n'apporte pas plus d'amour... seulement plus de risques.

Les bons réflexes à adopter

Heureusement, prévenir le surpoids est plus simple qu'il n'y paraît :

Respectez les portions : pesez ou mesurez la ration recommandée sur le sac de nourriture, selon l'âge, le poids et le niveau d'activité de votre animal. Divisez-la en deux ou trois repas plutôt que de laisser la nourriture en libre-service. Un doute? Parlez-en à votre vétérinaire. Bougez ensemble : promenades, jeux de balle, parcours stimulants ou séances de chasse au laser pour les chats... l'exercice régulier entretient la forme physique et mentale, tout en renforçant votre lien. Offrez une nourriture de qualité : privilégiez une alimentation équilibrée adaptée à l'espèce, à la race et à l'âge. Évitez les restes de table, souvent trop gras ou salés. Gérez les gâteries : elles ne devraient pas dépasser 10 % des apports quotidiens. Si plusieurs membres de la famille en distribuent, fixez une limite commune. Sur-tout, utilisez les gâteries dans le cadre d'un apprentissage ou d'une récompense pour un comportement favorable. Planifiez un suivi vétérinaire : un examen annuel permet d'évaluer le poids idéal et d'ajuster l'alimentation ou l'activité au besoin.

Un amour qui nourrit autrement

Pour votre animal, une caresse, un jeu interactif ou une balade vaut mille biscuits. En offrant du temps, de l'affection et des activités, vous comblez ses besoins affectifs sans ajouter de calories inutiles.

Tout comme chez l'humain, la clé d'une longue vie en santé repose sur une alimentation équilibrée et une activité régulière. En choisissant des habitudes saines dès aujourd'hui, vous offrez à votre fidèle compagnon le plus beau des cadeaux : un corps en forme, un esprit vif et des années supplémentaires à vos côtés.

La performance des médecins doit compter

Depuis plusieurs semaines, les Québécoises et Québécois sont témoins d'un bras de fer entre le gouvernement et les fédérations de médecins. Le premier ministre François Legault a haussé le ton, allant jusqu'à brandir la menace d'une loi spéciale. Derrière ce conflit, qui paralysera une partie de l'enseignement médical et inquiète les patients, il y a une question simple, mais essentielle : les médecins doivent-ils être redevables de leur performance pour une part de leur rémunération? Pour Les Usagers de la santé du Québec (LUSQ), la réponse est claire : oui.

Comme l'a reconnu le premier ministre François Legault, les Québécois sont moins bien pris en charge qu'ailleurs au pays, malgré un nombre élevé de médecins. Trop de familles cherchent encore un médecin de famille. Trop de patients doivent attendre des mois avant d'obtenir un rendez-vous ou un suivi. Dans ce contexte, il est légitime que la rémunération des médecins soit liée, en partie, à des indicateurs qui mesurent leur véritable contribution à l'accessibilité et à la qualité des soins. Les Québécois ont droit à des résultats concrets, pas seulement à des promesses.

Cette logique de responsabilité n'est pas nouvelle. Partout dans le réseau, les travailleurs de la santé sont soumis à des obligations de résultats. Les gestionnaires doivent rendre des

comptes, les infirmières et les préposés doivent répondre à des standards élevés, et même les établissements sont évalués. Pourquoi les médecins échapperaient-ils à cette règle d'équité? Comme tous les autres acteurs du système, ils doivent participer à l'effort collectif d'amélioration du réseau. En aucun cas cela ne remet en question leur indépendance professionnelle. Et, évidemment, on doit leur fournir les moyens de performer.

Au moment des débats entourant le projet de loi 15, LUSQ avait déjà dénoncé l'illusion que les sondages de satisfaction puissent suffire à évaluer la performance. Être satisfait d'un service reçu n'équivaut pas à avoir accès aux soins dont on a besoin. La véritable performance se mesure à la porte d'entrée du système : la possibilité d'obtenir un médecin de famille, de recevoir des soins à domicile, de ne pas passer des heures à l'urgence. C'est sur ces éléments tangibles que les indicateurs doivent être construits, et c'est à l'égard de ces résultats que les médecins devraient être redevables.

Nous savons qu'une entente négociée vaut toujours mieux qu'une confrontation. Mais lorsque des moyens de pression mettent en péril la formation de 2000 étudiants en médecine et fragilisent encore davantage la confiance des usagers envers le réseau, il devient nécessaire d'envisager tous les recours.

Ces moyens de pression ne peuvent pas se faire au détriment de la santé publique et de la relève médicale. Si la négociation échoue, une loi spéciale pourra alors s'imposer comme l'ultime outil pour protéger les patients et assurer la continuité des services.

Au bout du compte, cette crise doit nous rappeler une évidence : la performance n'est pas une menace pour les médecins, mais une promesse pour les patients. Les Québécois veulent un système de santé où les responsabilités sont partagées équitablement et où chacun, du ministre au médecin en passant par le préposé, contribue à l'amélioration des soins. Il est temps de remettre les usagers au centre de l'équation, car c'est à eux que le réseau appartient.

Pierre Blain, directeur général de Les Usagers de la santé du Québec (LUSQ)

ERRATUM

Dans l'édition du journal *Les Versants* du 8 octobre dernier, l'article sous le titre *Interpeller par la satire*, Denis Vézina et Philippe Guillot ont été nommés comme candidats au poste de conseiller municipal dans le district 5. Nous tenions à corriger la chose. Ils sont tous les deux candidats dans le district 3.

LE CLIC DE LA SEMAINE



Deux couleurs chez le cardinal rouge

Les mâles et les femelles ont un poids et une forme semblables, mais la couleur du plumage est différente chez le cardinal rouge. (Photo : Louise Lavigne)

**FAITES-NOUS
PARVENIR VOS
PHOTOS À
REDACTION@VERSANTS.COM**
(Les photos publiées peuvent être réutilisées pour illustrer des articles de nos publications.)

École secondaire du Mont-Bruno

Fausse alerte à la bombe

Une alerte à la bombe qui s'est avérée non fondée, le lundi 6 octobre, a été l'occasion d'effectuer un test d'alerte incendie à l'école secondaire du Mont-Bruno.

Frank Jr Rodi
frodi@versants.com



Les étudiants de l'école secondaire du Mont-Bruno ont effectué le test d'incendie. (Photo : Frank Jr Rodi)

« Une fois sur place, les propos se sont avérés rapidement non fondés », répond l'agent du Service de police de l'agglomération de Longueuil (SPAL), Jacqueline Pierre. À la suite d'une information reçue à l'école secondaire du Mont-Bruno, le lundi 6 octobre, des agents du SPAL sont intervenus sur les lieux vers 10 h. L'information s'est révélée être une fausse menace d'alerte à la bombe.

« Il n'y a aucun blessé. Aucun élément relié aux propos rapportés n'a été constaté », précise le SPAL.

La réponse du CSSP

Le Centre de services scolaire des

Patriotes (CSSP) confirme la fausse alerte à la bombe. « La mauvaise blague a été prise au sérieux par l'équipe-école. Les interventions conjointes avec la sécurité publique ont été mises en place », cite le Service des communications du CSSP.

Le SPAL et les pompiers du Service de sécurité incendie de l'agglomération de Longueuil (SSIAL) ont été mis à contribution pour assurer les

vérifications et le nécessaire au bon déroulement de l'évacuation.

Le SSIAL avait été appelé en soutien au SPAL. « C'est le protocole. Une petite section de l'école a été évacuée pour l'enquête de la police, qui avait des vérifications à effectuer. Avec les informations, nous savions que l'alerte n'était pas fondée », mentionne le chef aux opérations du SSIAL, Dave Hague. La situation est revenue à la normale en quelques minutes.

Exercice d'évacuation préventive

Puisque le SSIAL était déjà sur place, la direction de l'école a pris la décision, en collaboration avec les services d'urgence, de procéder à l'exercice d'évacuation préventive. Celle-ci était prévue plus tard, le jeudi de la même semaine.

« C'est la Semaine de prévention des incendies (du 5 au 11 octobre).

Chaque année, nous effectuons des tests d'incendie avec les écoles. Puisque nous étions déjà sur place, pourquoi ne pas en profiter! Un deux pour un. Nous avons fait l'évacuation complète de l'école en même temps que la vérification », illustre Dave Hague.

« L'exercice n'a duré que quelques minutes et les élèves ont pu retourner rapidement en classe », ajoute le CSSP. Vers 11 h 30, les services d'urgence quittaient les lieux.

Le CSSP a acheminé une communication aux parents concernés.

REMBOURRAGE INTER-PROVINCIAL

**Concrétisez votre projet de rembourrage avant les fêtes de fin d'année !
Venez visiter notre salle d'exposition.**

450 441-5372

info@rembourrage.ca - www.rembourrage.ca

1500, Rue Roberval, Saint-Bruno



La parole a été donnée aux deux candidats au poste de maire de Sainte-Julie lors des prochaines élections municipales, soit le maire sortant, Mario Lemay, du parti La voix des citoyens, et Christian Komze, du parti Sainte-Julie.



Mario Lemay (Photo : courtoisie Mario Lemay)

« Je voudrais remercier les Julievilloises et les Julievillois pour la confiance que vous nous avez accordée au cours des quatre dernières années. En tant que maire de Sainte-Julie, j'ai été appuyé par une équipe de femmes et d'hommes d'expérience et dynamiques. Avec votre appui, les finances de la Ville sont solides, et ce, malgré la période de la pandémie de COVID et la forte inflation des dernières années. Une équipe expérimentée en finance est la clé pour une bonne gestion du budget municipal.

Depuis 2021, je suis fier de dire que la qualité de notre milieu de vie à Sainte-Julie a continué de s'améliorer, tant au niveau des événements populaires, des plateaux sportifs, de la sécurité incendie, avec l'arrivée du service des premiers répondants, que de la construction de nouveaux logements abordables et sociaux, et aussi en environnement.

Le 2 novembre prochain, vous serez appelés à faire un choix pour élire une équipe en qui vous avez confiance. Choisir l'équipe qui sera le mieux préparée pour poursuivre la bonne gestion des finances de notre Ville.

Depuis plus de trois semaines, les membres de mon équipe vont à votre rencontre pour échanger et présenter nos engagements. Vous constaterez que nos engagements sont aussi vos engagements, car ils reflètent les besoins exprimés par les citoyens rencontrés au cours des dernières années.

Nos principaux engagements 2025-2029 sont :

- Poursuivre nos interventions auprès du gouvernement fédéral afin que le terrain de la Défense nationale devienne un espace vert accessible à la population.

- Augmenter la promotion de l'achat local par divers événements.

- Soutenir la construction de logements abordables.

- Mettre en place le TAXI 12-17 ans pour le transport vers les villes voisines; développer le réseau cyclable avec Boucherville.

- Mise en place d'une patinoire réfrigérée couverte, qui servira à bonifier l'offre en pick-ball et en basketball.

- Soutenir le Centre de la culture et du sport de Sainte-Julie (CCSSJ) pour la réfection de la piscine intérieure et la construction d'un gymnase double afin d'augmenter le nombre de plateaux sportifs de jour et de soir.

Vous pouvez consulter l'ensemble de nos engagements sur notre site Internet de la Voix des citoyens – Équipe Mario Lemay.

Je suis déterminé, avec mon équipe, à poursuivre la mission que vous nous avez confiée, soit que la ville de Sainte-Julie continue d'être un milieu de vie où il fait bon vivre pour les familles, et des petits aux grands-parents.

Je vous invite donc à rencontrer les membres de mon équipe, des femmes et des hommes de cœur, d'expérience et impliqués dans la communauté. Pour l'équipe Mario Lemay, votre qualité de vie, notre priorité.

Au moment de publier ces quelques lignes, nous apprenions que Sylvain Dubuc – candidat dans le district 1 – de la Belle-Rivière-Ringuet, était élu par acclamation à la suite du désistement de sa vis-à-vis. »



Christian Komze (Photo : courtoisie Christian Komze)

« Julievillois depuis 15 ans et père de famille, Christian Komze est profondément attaché à sa communauté. Il croit fermement que la force d'une ville réside dans les liens qu'elle tisse entre les générations et dans la capacité de ses citoyens à rêver ensemble.

Fort de plusieurs années d'expérience en développement communautaire, dont quatre au réseau de la santé, il occupe aujourd'hui le poste de conseiller en développement communautaire au Service de police de la Ville de Montréal. Sa vision : une Sainte-Julie plus ambitieuse, audacieuse et fière de bâtir l'avenir.

Son parcours témoigne d'un engagement constant envers le bien commun.

Titulaire d'un DESS en droit, Christian Komze a coordonné le plan d'aménagement urbain du nord-est de Montréal-Nord et contribué à la rédaction des politiques familiales des villes de Saint-Philippe et de Saint-Mathieu. Certifié ceinture verte Lean Six Sigma en amélioration continue, il met à profit son sens de la rigueur et de l'efficacité dans chacun de ses projets. Bénévole au Tournoi de baseball pee-wee de Sainte-Julie, il s'investit aussi dans plusieurs tables de concertation touchant l'habitation, la jeunesse, les aînés, la petite enfance et l'itinérance. Engagé auprès des jeunes, il a aussi siégé pendant quatre ans comme secrétaire du conseil d'établissement de l'école Arc-en-Ciel.

Fondateur du Parti de Sainte-Julie et candidat à la mairie en 2021, il poursuit aujourd'hui le même objectif que l'en-

semble de ses engagements : servir les citoyens avec cœur et détermination. Sous le thème « Osons le changement », M. Komze propose un plan d'action concret, centré sur les gens. Pour lui, il est temps de rendre les services plus accessibles; les camps de jour plus abordables pour les familles, des initiatives de santé communautaire gratuites ainsi qu'une véritable représentation pour obtenir un cursus secondaire complet à Sainte-Julie.

Il souhaite aussi donner aux jeunes les moyens d'agir, avec des programmes novateurs comme les Jeunes Ambassadeurs pour le climat, des stages locaux et le Permis jeunesse, qui encourage l'engagement communautaire. Pour les aînés, il propose des mesures concrètes favorisant la sécurité, la dignité et les liens intergénérationnels, notamment des programmes de santé connectée et de mentorat inversé.

Visionnaire, il rêve d'une ville plus verte et plus fière, avec la création d'une Maison de la culture et de l'énergie renouvelable, la préservation du patrimoine et un plan de résilience climatique ambitieux. Il défend aussi une économie locale forte, un développement urbain participatif et une gouvernance transparente grâce au projet « Sainte-Julie en Clair », qui rendra les décisions municipales accessibles à tous.

Le 2 novembre, le fondateur du Parti de Sainte-Julie, Christian Komze, invite les Julievillois et Julievilloises à oser le changement, pour une ville qui agit, qui écoute et qui ressemble à ceux qui l'habitent. Ensemble, osons le changement. »

Distribution des cartes d'inscription aux élections

Du porte-à-porte

À l'approche des élections municipales et en raison du conflit de travail chez Postes Canada, la Ville de Sainte-Julie fait du porte-à-porte pour distribuer les cartes d'inscription et de rappel à tous ses citoyens, en plus du bulletin municipal d'automne, qui contient le guide de l'électeur.

Marie-Pier Ouellet
mpouellet@versants.com

Depuis mercredi dernier, les équipes, bien identifiées, sillonnent les rues pour distribuer les documents aux adresses comportant une entrée individuelle. « Un grand merci à nos employés, qui se dévouent au nom de la démocratie locale », mentionne un communiqué sur la page Facebook de la Ville. Il est important de vérifier les boîtes aux lettres. Là où il ne sera pas possible de laisser des cartes, des affiches informatives seront apposées bien en évidence pour les résidents d'une adresse.

Il sera aussi possible de récupérer sa carte à l'hôtel de ville, à compter du 14 octobre 2025. Cet avis n'est pas obligatoire pour voter, bien qu'il accélère le processus. Seule une pièce d'identité est requise pour exercer son droit de vote.

À noter que les cartons qui seront distribués dans le district 1 sont raturés pour le poste de conseiller en raison du désistement d'une candidate.

Le 1er octobre, le directeur général des élections, M. Jean-François Blanchet, invitait les municipalités à utiliser un autre service de livraison ou encore à faire appel à leur personnel ou à un groupe de bénévoles.

De l'accompagnement

À Saint-Bruno, le carton de l'électeur est en cours de distribution. Si vous ne le recevez pas, ou si votre nom n'y figure pas, présentez-vous à l'hôtel de ville, les 15, 16 et 17 octobre, pour récupérer votre carton ou vous inscrire, le cas

échéant. Le Centre d'action bénévole Les p'tits bonheurs annonce qu'il offrira un service d'accompagnement-transport des citoyens de Saint-Bruno-de-Montarville le jour même des élections, le dimanche 2 novembre entre 10 h et 16 h. L'objectif de ce service est de permettre à des gens ne pouvant pas se déplacer (besoin d'accompagnement ou pas de véhicule) d'exercer leur droit de vote. Pour se prévaloir de ce service ou pour obtenir de l'information, les citoyens sont invités à contacter le CAB Les p'tits bonheurs au 450 441-0807.

À Saint-Basile-le-Grand, devant la situation qui demande d'en assurer la distribution, le président d'élection a mandaté un autre fournisseur. Présentez-vous à la commission de révision si vous n'avez reçu aucun avis d'ici le 13 octobre, si aucune confirmation n'apparaît dans l'outil en ligne, ou si une erreur ou une omission figure sur votre avis d'inscription.

Les dates de révision sont le samedi



Le vote aura lieu le 2 novembre prochain.
(Photo : archives)

11 octobre, de 9 h à 12 h, le mardi 14 octobre, de 17 h à 20 h, et le mercredi 15 octobre, de 17 h à 20 h. Après ces dates, aucune nouvelle inscription, ni modification, ne pourra être acceptée.

À noter qu'après deux semaines de grève nationale, Postes Canada devait reprendre le 13 octobre partiellement le traitement et la livraison du courrier.

Élus par acclamation à Saint-Bruno-de-Montarville

Une première depuis 1999

Sept candidats de Saint-Bruno-de-Montarville ont été élus par acclamation le 3 octobre dernier à 16 h 30. Une première depuis 1999.

Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

La dernière acclamation remonterait donc à 1999, sous l'ancien maire Marcel Dulude.

À l'époque, tous les candidats qui sollicitaient un mandat avaient été élus sans opposition le 15 octobre 1999, formant ainsi le conseil municipal.

Selon un document d'avis public intitulé *Proclamation d'élection des candidats aux élections municipales du 7 novembre 1999*, que le journal *Les Versants* a obtenu, les personnes suivantes ont été élues. Le maire Marcel Dulude, ainsi que les conseillers Paul St-Amand (district 1), Jean-Claude Beaudoin (district

2), Jacques Goudreault (district 3), Madeleine C. Juhos (district 4), Thérèse Hudon (district 5), Jean Gérin (district 6), Pierre Fillion (district 7) et André St-Louis (district 8).

Le 3 octobre dernier, à 16 h 30, ce sont sept candidats qui ont été élus par acclamation, dont cinq qui continuent un mandat amorcé il y a quatre ans au sein de l'équipe Citoyens d'abord du maire sortant Ludovic Grisé Farand.

Louise Dion (district 1 – Des explorateurs), Mathieu Marcil (district 3 – Du boisé Sabourin), Nancy Cormier (district 4 – De l'Ancienne gare), Marie-Claude Bilodeau (district 5 – Des vergers), Hélène Ringuet (district 6 – De la montagne), Jérémy Dion Bernard (district 7 – Du village) de même que Jean-Louis Côté (district 8 – Duquesne – Des femmes) forment maintenant une partie du nouveau conseil municipal de Saint-Bruno.

Quand on lui demande d'expliquer l'absence d'opposition dans sept des



Les candidats élus par acclamation à Saint-Bruno-de-Montarville. (Photo : courtoisie Robert Laflamme)

huit districts du territoire, M. Grisé Farand répond que c'est parce que « les citoyens semblent satisfaits de notre travail. Nous avons respecté nos promesses et livré la marchandise. Quand ça va bien, le désir de changement est moins présent ».

De son côté, le candidat indépendant à la mairie, Louis Mercier, soutient que c'est malheureux de ne pas voir

plus de gens se manifester dans le but d'alimenter le débat politique. « Le peuple est content. Il y a une espèce de flottement, de bien-être. C'est malheureux que des gens n'aient pas émergé », émet M. Mercier, qui déplore le manque d'intérêt des candidats et qui appréhende maintenant une baisse dans le taux de participation au vote à Saint-Bruno. « Je trouve cela très triste. »

Élections municipales à Sainte-Julie

Une candidate se désiste

À Sainte-Julie, une candidate du Parti de Sainte-Julie, Alexandra Amyot, s'est désistée des élections municipales pour des raisons familiales. Le conseiller sortant du district 1 - de la Belle-Rivière - Ringuet, Sylvain Dubuc, est donc élu par acclamation.

Frank Jr Rodi
frodj@versants.com

« Ce désistement, bien que regrettable, ne fait que renforcer notre détermination », répond au journal *Les Versants* le chef du Parti de Sainte-Julie, Christian Komze.

Le Parti de Sainte-Julie a fait une mise au point, la semaine dernière, concernant le district 1 - de la Belle-Rivière - Ringuet. « Nous devons malheureusement vous informer que notre candidate pour le poste de conseillère du district de La Belle-

Rivière - Ringuet a dû se retirer de la campagne pour des raisons familiales », peut-on lire dans le communiqué du parti qui ne présente plus une équipe complète de neuf candidats pour les élections du 2 novembre. « Nous savons qu'une équipe peut marquer des buts et gagner des rencontres même en infériorité numérique », insiste M. Komze.

Sylvain Dubuc réélu

À Sainte-Julie, Sylvain Dubuc, qui gagne ainsi ses élections, avait été élu une première fois à la fin de l'année 2022 dans le cadre d'une élection partielle dans ce même district.

Du côté du Parti de Sainte-Julie, les membres de l'équipe expriment leur soutien à l'ancienne candidate dans cette épreuve.

Ils la remercient pour son engagement avec le parti. Christian Komze évoque une formation unie dans cette situation.

Ainsi, les électeurs du quartier La Belle-Rivière - Ringuet voteront uniquement pour le maire le 2 novembre prochain.

« Nous savons qu'une équipe peut marquer des buts et gagner des rencontres même en infériorité numérique. »
- Christian Komze



La candidate du district 1, Alexandra Amyot, s'est désistée. (Photo : courtoisie)

« Nos sympathisants restent sur le terrain au quotidien, plus motivés que jamais à faire entendre notre message

jusqu'au 2 novembre », assure celui qui brigue la mairie pour une deuxième fois depuis 2021.

Course à la mairie de Saint-Basile-le-Grand

De jeunes candidatures

À Saint-Basile-le-Grand, alors que jusqu'à la dernière journée des mises en candidature, Kim Méthot était la seule en lice, Simon Bellemare a déposé sa candidature, offrant ainsi une lutte pour la mairie aux prochaines élections.

Marie-Pier Ouellet
mpouellet@versants.com

Les citoyens devront donc se rendre aux urnes le 26 octobre prochain, lors du vote par anticipation, ou le 2 novembre pour élire la personne qu'ils souhaitent voir à titre de maire ou de mairesse de Saint-Basile-le-Grand.

Simon Bellemare a grandi à Saint-Basile-le-Grand. « Je suis allé à l'école ici, j'ai patiné à l'aréna, j'étais un usager de la bibliothèque. Je suis un citoyen qui vit les mêmes réalités que

les électeurs », précise le candidat de 26 ans. Après avoir longuement réfléchi avant de se lancer en politique, M. Bellemare a déposé sa candidature à quelques heures de la fin de la période d'éligibilité. « Je voulais prendre le temps de me faire une tête, de parler avec des gens proches de moi, mais aussi auprès de la population pour voir si je pouvais répondre à un besoin », déclare-t-il en mentionnant avoir reçu une réponse positive des Grandbasilois lors de son porte-à-porte.

Vague de jeunesse

Son jeune âge ne semble pas le déranger, confiant qu'il est de pouvoir apporter beaucoup à la ville, notamment sur le plan des finances, alors que le candidat détenteur d'un baccalauréat en économie enseigne cette même matière au cégep.

À la course à la mairie, il s'oppose à une candidate beaucoup plus jeune

que les derniers maires élus par la population de Saint-Basile-le-Grand dans les derniers mandats.

Kim Méthot, conseillère municipale du district 4 depuis 2021, est une jeune mère de famille.

« Nous avons vu une vague de jeunes élus lors des dernières élections, et c'est très inspirant », explique-t-elle.

Derrière elle, Mme Méthot compte sur une alliance de candidats indépendants, regroupés sous le nom de Saint-Basile-le-Grand en mouvement - Alliance Kim Méthot.

Au moment d'écrire ces lignes, seul Martin Leprohon a été élu par acclamation dans le district 2.



Kim Méthot, candidate à la mairie. (Photo : archives)



Simon Bellemare briguera aussi la mairie. (Photo : Marie-Pier Ouellet)

Passage pour les élèves sur le boulevard du Millénaire

Marquage souhaité



Le marquage pour identifier les traverses est demandé sur le boulevard du Millénaire. (Photo : archives)

Lors de la plus récente séance ordinaire du conseil municipal de Saint-Basile-le-Grand, le 1^{er} octobre, une citoyenne, aussi chauffeuse d'autobus scolaires pour la région, a demandé des ajustements à la signalisation pour les traverses de piétons à deux endroits précis.

Marie-Pier Ouellet
mpouellet@versants.com

Marie-Andrée Raymond constate, aux intersections formées entre le boulevard du Millénaire, la rue Bonaventure-Viger et la rue des Patriotes, un problème de sécurité pour la traverse des écoliers.

Le 8 septembre dernier, un jeune homme a été percuté, puis est tombé devant l'autobus de Mme Raymond alors

« C'est autant pour les jeunes du niveau primaire que secondaire. »
- Marie-Andrée Raymond

qu'il traversait ce boulevard, raconte Yves Lessard, maire de Saint-Basile-le-Grand, pour introduire l'intervention de la conductrice d'autobus.

« C'est dur, c'est encore dur », mentionne-t-elle, souhaitant voir

quelques changements à la configuration des passages à piétons dans ce secteur afin d'encourager les jeunes à traverser au bon endroit pour éviter des incidents à l'avenir.

« Vous avez toute mon admiration d'avoir le courage, ce soir, de venir témoigner de cette situation », précise le maire sortant, qui rappelle que les chauffeurs d'autobus, étant aux premières loges, sont souvent témoins de ces situations, du comportement des jeunes et des risques.

Un endroit ciblé

Mme Raymond demande que la Ville identifie, à ces deux intersections, un marquage avec des panneaux lumineux pour augmenter la visibilité des jeunes qui traversent tout en leur indiquant l'endroit adéquat pour le faire. Cette requête vient ainsi répondre à la fois à la sécurité des usagers et à l'amélioration de la visibilité pour les chauffeurs. « C'est autant pour les jeunes du niveau primaire que secondaire. »

Les deux endroits jugés difficiles sont à l'intersection de la rue Bonaventure-Viger et de la rue des Patriotes. Si les malheureux événements du 8 septembre ne sont pas fréquents, il n'en reste pas moins que la chauffeuse n'a pas eu de difficulté à trouver d'autres exemples pour illustrer le problème. Elle doit intervenir auprès de certains jeunes pour les renseigner sur les bonnes pratiques à garder afin de traverser ce boulevard en toute sécurité.



ÉLECTION 2025
SAINT-BASILE-
LE-GRAND

Grandbasilloises et Grandbasilois, l'élection municipale approche ! Différentes options s'offrent à vous pour exercer votre droit de vote :

VOTE AU BUREAU **DU PRÉSIDENT D'ÉLECTION**

Centre civique Bernard-Gagnon (6, rue Bella-Vista)
24 octobre, de 12 h à 20 h

VOTE PAR ANTICIPATION

École primaire de la Mosaïque (105, avenue de Montpellier)
26 octobre, de 12 h à 20 h

JOUR DU SCRUTIN

Centre civique Bernard-Gagnon (6, rue Bella-Vista),
école primaire de la Mosaïque (105, avenue de Montpellier)
et école primaire Jacques-Rocheleau (10, rue Préfontaine),
selon votre district.
2 novembre, de 10 h à 20 h

Apportez votre carte de rappel pour faciliter votre accueil !

PIÈCE D'IDENTITÉ REQUISE

Pour voter, il est obligatoire de présenter l'une des pièces d'identité suivantes :

- Permis de conduire du Québec
- Carte d'assurance maladie du Québec
- Passeport canadien
- Certificat de statut d'Indien
- Carte d'identité des Forces canadiennes

1221016540-151025

Balayez-moi avec votre téléphone pour plus de détails ou visitez le villesblg.ca/election

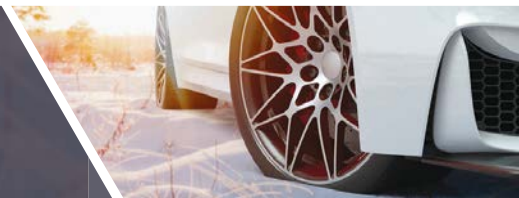




Entretien
auto
hivernal



Préparez votre
véhicule à affronter
la saison froide



3 raisons de prendre un rendez-vous pour une inspection de sa voiture avant l'hiver



Vous êtes propriétaire d'une voiture? Comme l'hiver approche et que cette saison est remplie de défis, vous avez tout à gagner à faire inspecter votre véhicule par un professionnel. Voici trois arguments qui sauront vous convaincre de prendre un rendez-vous dès aujourd'hui!

1. Parce que le moment est idéal : une inspection mécanique peut être réalisée n'importe quand durant l'année. Cela dit, l'effectuer en automne est avantageux. D'abord, vous pouvez combiner celle-ci avec la pose des pneus d'hiver. De plus, vous obtenez un véhicule en parfaite condition pour vos déplacements de fin d'année (les fameux partys de Noël et du jour de l'An chez la parenté!). Enfin, sauf exception, vous avez plus d'argent dans votre portefeuille avant les Fêtes qu'après celles-ci!

2. Parce qu'un expert peut détecter des problèmes invisibles : même si vous connaissez votre voiture « comme le fond de votre poche », celle-ci peut développer des problèmes en cachette. Autrement dit, si

elle roule à merveille en ce moment, cela ne signifie pas qu'elle traversera l'hiver aussi facilement!

Pour éviter de vivre un ennui mécanique nécessitant des réparations coûteuses ou de subir une panne sur la route alors qu'il fait très froid, mieux vaut vous assurer que tout est en bon état. Seul un mécanicien expérimenté possède les compétences et les outils pour repérer et corriger les moindres anomalies. Pensez-y!

3. Parce qu'omettre une inspection peut vous faire perdre beaucoup d'argent : il est recommandé de procéder à des inspections deux fois par année, soit au printemps et à l'automne. Lorsque les problèmes sont détectés à temps, les réparations sont moins coûteuses et, élément non négligeable, les garanties sont honorées.

Enfin, si vous prévoyez vendre votre voiture, avoir en main des preuves que celle-ci a été inspectée et entretenue régulièrement vous permettra d'en obtenir un meilleur prix!



PROMESSE DE PRIX ÉGALÉS SUR LES PNEUS LEXUS
ENTREPOSAGE SANS FRAIS À L'ACHAT DE PNEUS D'HIVER (VALEUR DE 99\$+TX)
VÉRIFICATION DE L'ALIGNEMENT SANS FRAIS



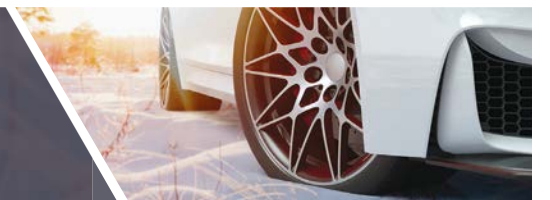
**PARK AVENUE LEXUS
 SAINTE-JULIE**



Entretien
auto
hivernal



Préparez votre
véhicule à affronter
la saison froide



Vrai ou faux
Jeu-questionnaire sur la conduite
automobile en hiver

La saison froide est à nos portes, et plusieurs précautions s'imposent en matière de conduite automobile. Êtes-vous toutefois informé adéquatement sur les choses à faire — et celles à ne pas faire? Déterminez si les énoncés suivants sont vrais ou faux afin d'évaluer vos connaissances!

1. Réchauffer le moteur en le faisant tourner au ralenti avant de partir ne comporte pas de réel avantage.
2. Avec les bons pneus d'hiver, la distance de freinage reste sensiblement la même, peu importe l'état de la chaussée.
3. En mettant des objets lourds dans le coffre du véhicule, vous conservez une meilleure adhérence sur les routes glissantes.

Avec les changements climatiques qui s'accroissent, les hivers sont appelés à devenir de plus en plus imprévisibles. Il est alors nécessaire de redoubler de vigilance au volant. Vous vous demandez si votre véhicule est prêt à affronter la saison froide? Prenez un rendez-vous dans un atelier de mécanique de votre région!

RÉPONSES :

1. C'est tout à fait vrai! Autrefois, les voitures étaient dotées de carburateurs, qui exigeaient d'être réchauffés afin de bien fonctionner. De nos jours, les moteurs à injection rendent cette pratique désuète : tourner au ralenti ne réchauffe aucune partie nécessaire à un fonctionnement adéquat et brule inutilement de l'essence! Avec une voiture récente, vous pouvez attendre aussi peu que 30 secondes avant de partir.

2. C'est complètement faux! Bien que conçus spécialement pour mieux adhérer à la chaussée, les pneus d'hiver ne sont pas des dispositifs miraculeux. Aussitôt la route enneigée ou glacée, la distance de freinage augmente. En cas de verglas ou de glace mouillée, cette distance peut être jusqu'à 20 fois plus élevée que sur l'asphalte sec. Gardez toujours cela à l'esprit, et ajustez votre conduite en conséquence!

3. C'est faux! Avant la création de nos voitures modernes, les véhicules étaient propulsés : ce sont les roues arrière qui étaient motrices. Les conducteurs utilisaient donc cette astuce pour éviter les dérapages. Aujourd'hui, la grande majorité des automobiles fonctionnent à traction avant ou intégrale, ce qui retire la responsabilité de la stabilité aux roues arrière.



AVEZ-VOUS PRIS VOTRE RENDEZ-VOUS?

ENTREPOSAGE DES PNEUS...

CONFIEZ-NOUS L'ENTREPOSAGE SAISONNIER DE VOS PNEUS.



 EXPERT EN MÉCANIQUE

- ✓ Esthétique automobile
- ✓ Service de peinture et débosselage

PNEUS ET SERVICES GRISÉ
1450, rue Montarville,
Saint-Bruno-de-Montarville • 450 653-2224
comptoirpneusgrise@videotron.ca



Entretien
auto
hivernal



Préparez votre
véhicule à affronter
la saison froide



Le polissage des phares, est-ce que ça change vraiment quelque chose?



L'hiver approche à grands pas. Votre voiture est-elle prête à l'affronter? Si la sécurité vous tient à cœur, vous avez probablement déjà planifié une inspection et un entretien dans un atelier de mécanique. Or, si vous surveillez étroitement votre budget, il se peut que vous vous questionniez sur la pertinence d'effectuer certaines tâches, comme le polissage des phares. Est-ce une solution purement esthétique? Est-ce réellement utile? Voici quelques éléments à considérer pour prendre une décision éclairée!

UNE QUESTION DE SÉCURITÉ

D'entrée de jeu, il faut se rappeler que les phares d'une automobile jouent deux rôles complémentaires essentiels :

1. Ils vous permettent de bien voir lorsque vous conduisez pendant la nuit ou au crépuscule;
2. Ils vous rendent visible aux yeux des autres automobilistes.

Si vos phares sont ternis ou jaunis à cause des rayons ultraviolets, ils perdent de leur efficacité. Résultat? Pendant l'hiver, vos

phares rendus plus opaques pourraient vous empêcher d'apercevoir un obstacle à temps, ou un automobiliste pourrait remarquer votre présence une seconde trop tard... Comme vous pouvez le constater, il s'avère risqué de circuler avec des phares dont la transparence est altérée!

UNE SOLUTION PEU COÛTEUSE

Si vos phares sont fissurés ou égratignés profondément, ceux-ci doivent obligatoirement être remplacés dans les plus brefs délais. Sinon, un simple polissage est une solution économique qui leur permettra de retrouver leur pleine efficacité — tout en rajeunissant instantanément l'apparence générale de votre véhicule! Si vous le désirez, vous pouvez faire polir vos phares par des professionnels pour moins de 100 \$ ou effectuer cette tâche vous-même, préférablement à l'aide d'une pâte non toxique.

En somme, la transparence de vos phares augmente votre visibilité (et donc, votre sécurité!) au volant. En prévision des journées hivernales où la noirceur tombe de plus en plus tôt, voyez-y!



L'ÉVÉNEMENT
DE VENTE
RALLYE
MINI



À VOS MARQUES. PRÊT. GO-KART
6 - 31 OCTOBRE 2025
TAUX À PARTIR DE 0,49 % + JUSQU'À 6 000 \$ DE CRÉDIT



MINI Crossard



Entretien
auto
hivernal



Préparez votre
véhicule à affronter
la saison froide



Quels sont les principaux éléments à vérifier sur son véhicule avant l'hiver?

Le temps froid s'installe peu à peu, et vous vous demandez si votre automobile est prête à affronter un nouvel hiver? Consultez cette liste d'éléments à examiner pour vous assurer que votre véhicule est en parfait état!

FLUIDES

Avant toute chose, il est important de bien vérifier le niveau et la qualité des différents fluides du véhicule. Les huiles à moteur et à transmission, les liquides d'antigel, de freins et du système de servodirection (communément appelé power steering) devront en effet être contrôlés, remplis ou remplacés au besoin. Puisque conduire en hiver requiert souvent plus de liquide lave-glace qu'en été, gardez toujours un bidon supplémentaire dans l'auto pour éviter d'en manquer.

SYSTÈME DE CHAUFFAGE

Passer à travers la saison froide sans chauffage automobile est impossible! Testez la capacité du véhicule à chauffer l'habitacle

tout en vous assurant que les sorties d'air ne sont pas obstruées. Pensez aussi à actionner le dispositif de dégivrage lors d'un matin plus frais pour voir si les vitres se désembuent rapidement.

AUTRES COMPOSANTES

Les pneus d'hiver, les essuie-glaces, la courroie de transmission, les freins, l'alternateur, la batterie... toutes ces composantes qui assurent votre sécurité doivent aussi être examinées. Surveillez tout signe d'usure, de rayure, de rouille, de bris, etc. En outre, une vérification des clignotants et des phares peut vous être salutaire (en plus de vous éviter de possibles contraventions!).

Enfin, n'oubliez pas que l'hiver est difficile pour la conduite! Prévoyez donc une trousse pour vous sortir des situations périlleuses (pelle, plaques d'adhérence, etc.). Pour préparer votre véhicule avant l'hiver selon les règles de l'art, prenez rendez-vous dans un atelier de mécanique de votre région!



Installation de pneus d'hiver
À seulement **199,99\$**
sur modèles sélectionnés

Entreposage de pneus
À ~~89,95\$~~ **19,95\$**
pour rendez-vous
avant le 31 octobre

*CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT | DÉTAILS EN CONCESSION

CONTACTEZ-NOUS



Mercedes-Benz de Boucherville

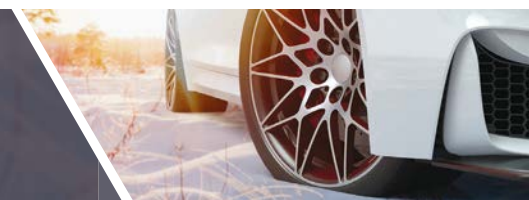
(450) 449-0222 | www.mercedes-benz-boucherville.ca | 1530 rue Ampère, Boucherville, QC, J4B 7L4



Entretien
auto
hivernal



Préparez votre
véhicule à affronter
la saison froide



Stationnement intérieur
en hiver : nos conseils

Les avantages d'un garage sont indéniables durant la saison froide : protection du véhicule contre les intempéries, absence de givre sur les vitres, aucun déneigement à effectuer... Mais saviez-vous que garer sa voiture à l'intérieur pendant l'hiver appelle aussi à la vigilance? Apprenez-en plus!

BIEN VENTILER L'ESPACE

Une fois l'auto stationnée à l'intérieur, la neige et la glace accumulées sur les routes se mettent à fondre. Si l'excès d'eau qui en résulte ne sèche pas assez rapidement, il peut accélérer la formation de rouille sur certaines parties de la voiture. Il est donc recommandé de bien ventiler le garage durant l'hiver pour éviter des taux d'humidité trop élevés.

NE PAS SURCHAUFFER LE GARAGE

Les écarts subits de température ont tendance à générer de la condensation sur les surfaces (pensez aux lunettes

qui s'embuent quand on entre dans un commerce en hiver). Lorsque ce phénomène se produit sur les joints de caoutchouc de la voiture, par exemple, ils se détériorent plus vite et finissent par se fissurer. En maintenant la température du garage à environ 5 °C, vous minimiserez les dommages.

LAVER RÉGULIÈREMENT LE VÉHICULE

Durant l'hiver, les routes sont chargées de sels et d'abrasifs qui se retrouvent sur les composantes de votre véhicule. Lorsque celui-ci est garé à l'intérieur, ces produits, jumelés à l'eau et à l'humidité du garage, peuvent provoquer l'apparition de rouille. Pensez à passer au lave-auto régulièrement quand la météo est clémente : il s'agit d'une excellente façon d'éliminer les abrasifs au fur et à mesure.

Pour plus de conseils sur l'entretien automobile par temps froid, discutez avec votre mécanicien local!



1 22 101 5233-15 1025



AUDI
ST-BRUNO



DILAWRI

LE PLUS GRAND GROUPE AUTOMOBILE AU CANADA

Gardez une longueur d'avance sur l'hiver.



Assurez-vous que votre Audi est prête pour l'hiver en l'équipant de pneus conçus pour une sécurité, une maniabilité et une performance maximales. Évitez la cohue de dernière minute en planifiant votre visite maintenant chez Audi St-Bruno avant l'arrivée de la saison froide.

1917 Boulevard Sir-Wilfrid-Laurier St-Bruno, QC, J3V 0G8 - 450 653-7553 - audistbruno.ca

Décoration et horticulture

L'automne, un peu partout

Aux quatre coins de la ville, les aménagements paysagers changent au gré des saisons grâce au travail méticuleux des quelques employés. En ce moment, ce sont l'automne et la fête de l'Halloween qui sont représentés à divers endroits, soit avec des structures, soit à l'aide de fleurs.

Marie-Pier Ouellet
mpouellet@versants.com

Tout près de la pente à glisser, à l'intersection du boulevard Armand-Frappier et du chemin du Fer-à-Cheval, se trouve une platebande où une sorcière et une créature étrange ont fait leur nid entouré de citrouilles, de bottes de foin et de petites fleurs d'automne dans les tons de mauve et orange.



Un peu partout à Sainte-Julie, des platebandes ont été décorées avec des couleurs automnales. (Photos : Marie-Pier Ouellet)

À l'intersection du boulevard Saint-Joseph et de la rue Principale, ce sont de grandes décorations en forme de tournesol qui décorent l'endroit avec l'aménagement paysager. À cette même jonction, tout près du piano public, deux épouvantails reposent sur un banc.



Une sorcière à l'angle du boulevard Armand-Frappier et du chemin du Fer-à-Cheval.

Si, aujourd'hui, on voit ces mosaïques florales à la thématique automnale, elles sont conçues pour embellir l'espace durant l'ensemble de la belle saison. « L'idée de créer des mosaïques florales à Sainte-Julie remonte aux années 1990. Ce concept visait et vise toujours à embellir les espaces publics et à offrir un cadre de vie agréable et inspirant, en lien avec la biophilie, c'est-à-dire le plaisir et le bien-être que procure le contact avec la nature », précise Camille Richard, porte-parole de la Ville de Sainte-Julie.



Deux épouvantails occupent un banc au coin de la rue Principale et du boulevard Saint-Joseph.


6
C'est le nombre de mosaïques plantées sur le territoire de Sainte-Julie.

Entre deux et dix espèces

Chaque année, six mosaïques sont plantées sur le territoire de Sainte-Julie. Les nouvelles créations sont planifiées une fois par année, lors de la rencontre d'automne de l'équipe horticole. Cette

dernière se réunit pour proposer des idées et réaliser des croquis de nouvelles œuvres. Les dessins sont créés à partir de gabarits reprenant les formes des mosaïques existantes à l'aide de différents logiciels. L'équipe peut alors déterminer le nombre de plants nécessaires à la réalisation de chaque mosaïque.

« Selon le dessin, une mosaïque peut nécessiter entre deux et dix espèces végétales différentes », précise Mme Richard.



VENDE EN PROMESSES D'ACHAT MULTIPLES



SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE.
Promesse d'achat acceptée après 4 jours. Profitez d'un marché immobilier exceptionnel à l'avantage des vendeurs et passer à l'action avant l'hiver. Appelez-moi pour toute question.
www.francoisbienvenu.com

1221015439-151025

Place des Artisans de Verchères

Vendredi 24 octobre de 18h à 21h, samedi 25 et dimanche 26 octobre de 10h à 17h

Centre culturel de Verchères
92 Calixa-Lavallée, Verchères J0L 2R0

48 artisans y seront présents

ENTRÉE GRATUITE



Diane Landry



Renée Landry



CROCHÉ

1221015439-151025

Desjardins Caisse des Patriotes

Société de développement des entreprises culturelles

Québec



Pour renseignements: Diane Chapat 450-583-3658
placedesartisans.ca — info@placedesartisans.ca



The Full Monty, par la troupe anglophone du Théâtre St-Bruno Players

Un spectacle dans une pièce

La troupe anglophone du Théâtre St-Bruno Players sera sur les planches du Centre Marcel-Dulude, les vendredis et samedis 7, 8, 14 et 15 novembre, pour sa production automnale de la pièce *The Full Monty*, de Simon Beaufoy.

Marie-Pier Ouellet
mpouellet@versants.com

Après *What's in a Name* et *Outside Mullingar*, en novembre dernier, la troupe anglophone du Théâtre St-Bruno Players s'attaque maintenant à la pièce *The Full Monty*, de Simon Beaufoy.

Un spectacle réussi

La pièce, une comédie incluant 21 comédiens, se déroule à Sheffield, en Angleterre. Dans les années 1990, après la fermeture des aciéries, Gaz et son ami Dave, deux anciens sidérurgistes au chômage, peinent à joindre les deux bouts. Alors, ils volent de la ferraille dans les usines abandonnées pour la revendre,

entraînant avec eux Nathan, le fils de Gaz, pour leur donner un coup de main.

Gaz est en conflit avec son ex-femme, Mandy, à propos de la garde de leur fils, que le père ne peut plus financièrement soutenir.

Un jour, en voyant l'engouement féminin pour un spectacle de striptease des Chippendales, Gaz décide aussi de faire *The Full Monty* et monte un numéro avec des hommes du coin pour gagner de l'argent. Avec Dave, il recrute Lomper, un gardien suicidaire, Gerald, leur ancien contremaître cachant son chômage, Horse, un bon danseur âgé, et Guy, peu doué mais très bien membré. Malgré des obstacles – manque d'argent, problèmes de confiance en soi, arrestation pour indécence – le groupe persévère.

La notoriété naissante du groupe pousse celui-ci à donner un vrai spectacle, offrant au public et à Mandy un *show* réussi et émouvant.



La troupe anglophone du Théâtre St-Bruno Players. (Photo : courtoisie Derek Quinn)

CONCOURS HALLOWEEN

Prenez congé de souper; c'est Halloween!

Le journal *Les Versants* vous offre la chance de gagner une des **2 CARTES-CADEAUX DE 100 \$** à la Rôtisserie St-Hubert de Saint-Bruno.

Inscrivez-vous chaque jour au [versants.com/onglet concours](http://versants.com/onglet_concours)

2 tirages le 27 octobre à 13 h

VERSANTS
DU MONT-BRUNO

LES **25** ANS
bien informé



The Full Monty (Photo: courtoisie Dave Maynard)

Persévérance et courage

La production, dirigée par Tina Fedele, Chris Brooks et Kate Ellis, et mise en scène par Dave Maynard, met en vedette le comédien Robert Morin dans le rôle de Gaz.

Marc Brunet incarne son ami Dave. Leur ancien chef, Gerald, est joué par David McCallum. Matt Whitelaw interprète Lomper le gardien. Louis-David Tremblay

21

C'est le nombre de comédiens dans cette distribution.

personnifie Guy et Dave Maynard campe Horse, le danseur d'un certain âge.

Mandy, l'ex-femme de Gaz, est jouée par Leigh Bulmer, et leur jeune fils, Nathan, est incarné par Felix Schuster dans son premier rôle sur scène avec des comédiens adultes et d'expression anglaise.

Cette comédie promet de faire éclater de rire le public. Derrière ce striptease audacieux se dévoilent la solidarité, le courage et la persévérance de ces hommes au chômage, bien déterminés à retrouver leur fierté et un sens à leur vie.

Pour la cause

The Full Monty est présenté les 7 et 14 novembre à 19 h 30, et les 8 et 15 novembre à 14 heures. Les billets pour cette production en anglais sont en vente à www.thepointofsale.com/tickets/fullmonty

TSBP versera une partie du prix de chaque billet à Movember, qui finance des initiatives de prévention du suicide chez les hommes ainsi que la recherche sur le cancer des testicules et le cancer de la prostate.

2 POUR 30 \$* À LA LIVRAISON

Choisissez parmi 5* repas



Livraison : 514 385-5555

2236, boul. Sir-Wilfrid-Laurier,

SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE



*Taxe(s) en sus. Promotion offerte pour un temps limité à la livraison dans les rotisseries participantes. Aussi offerte à emporter à 2 pour 26 \$. Cuisse de poulet, 3 filets de poulet, Salade Bangkok, Wrap St-Hubert et Poitrine de poulet (+2 \$). Présentations suggérées. Ne peut être jumelée à aucune autre offre spéciale ou promotion. ^{MD} Marque déposée de St-Hubert Ltée. / *Tax(es) extra. Promotion available for a limited time at delivery at participating rotisseries. Also available at take-out at 2 for \$26. Chicken leg, 3 chicken fillets, Bangkok Salad, Chicken wrap and Chicken breast (+\$2). Suggested servings. Cannot be combined with any other special offer or promotion. [®] Registered trademark of St-Hubert Group Ltd.

Concert anniversaire au Club Soda

Sword roule depuis 45 ans



Le groupe Sword s'est réuni la semaine dernière pour répéter. (Photo : courtoisie)

Le groupe Sword soulignera son 45^e anniversaire, ce samedi 18 octobre, avec un concert au Club Soda, à Montréal. Entrevue avec son chanteur original, et originaire de Saint-Bruno-de-Montarville, Rick Hughes.

Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

« Nous avons eu une chance incroyable et une vie rêvée », amorce Rick Hughes.

Sword est composé du chanteur Rick Hughes et de son frère Dan Hughes à la batterie, du guitariste Mike Plant et du bassiste Mike Larock. Depuis 1980, ils forment les membres originaux du quatuor.

Ils écoutaient Led Zeppelin, Black Sabbath, The Who, AC/DC, Rush, KISS et tous les autres du même acabit. C'est dans leur local de répétition, le garage des frères Hughes, qu'ils décident de former, eux aussi, leur *band* musical.

Des débuts à la polyvalente

Pendant l'entretien, Rick Hughes revient sur les débuts du groupe, à Saint-Bruno-de-Montarville, alors qu'ils étaient des adolescents de 15, 16, 17 ans. « On s'est connus à la poly (l'école secondaire du Mont-Bruno à l'époque) il y a 45 ans. On allait voir Ozzy et tous les autres. Puis, 15 ans plus tard, Sword jouait avec eux », relate le musicien.

Rappelons que dans les années 80, alors que la musique métal était au sommet de sa popularité, les gars de Saint-Bruno accompagnaient en tournée les musiciens de Motörhead en Europe et Alice Cooper au Canada. Le groupe a aussi assuré la première partie au Québec de la tournée *Damage Inc.* de Metallica.

D'ados à de jeunes adultes

« On est vite passés d'ados à de jeunes hommes qui montent sur scène et signent des contrats de disque. On voulait se démarquer. On avait faim! On a donné 500 *shows* avant de signer », se souvient celui qui s'appête à sortir un album solo le 24 octobre prochain. Il évoque un disque de « collaborations incroyables », puis se qualifie de Bruce Dickinson du Québec.

« Comme Dickinson, le chanteur d'Iron Maiden, je ne m'empêche pas d'avoir aussi des projets en solo et de faire autre chose. Ça me permet d'explorer d'autres styles. »

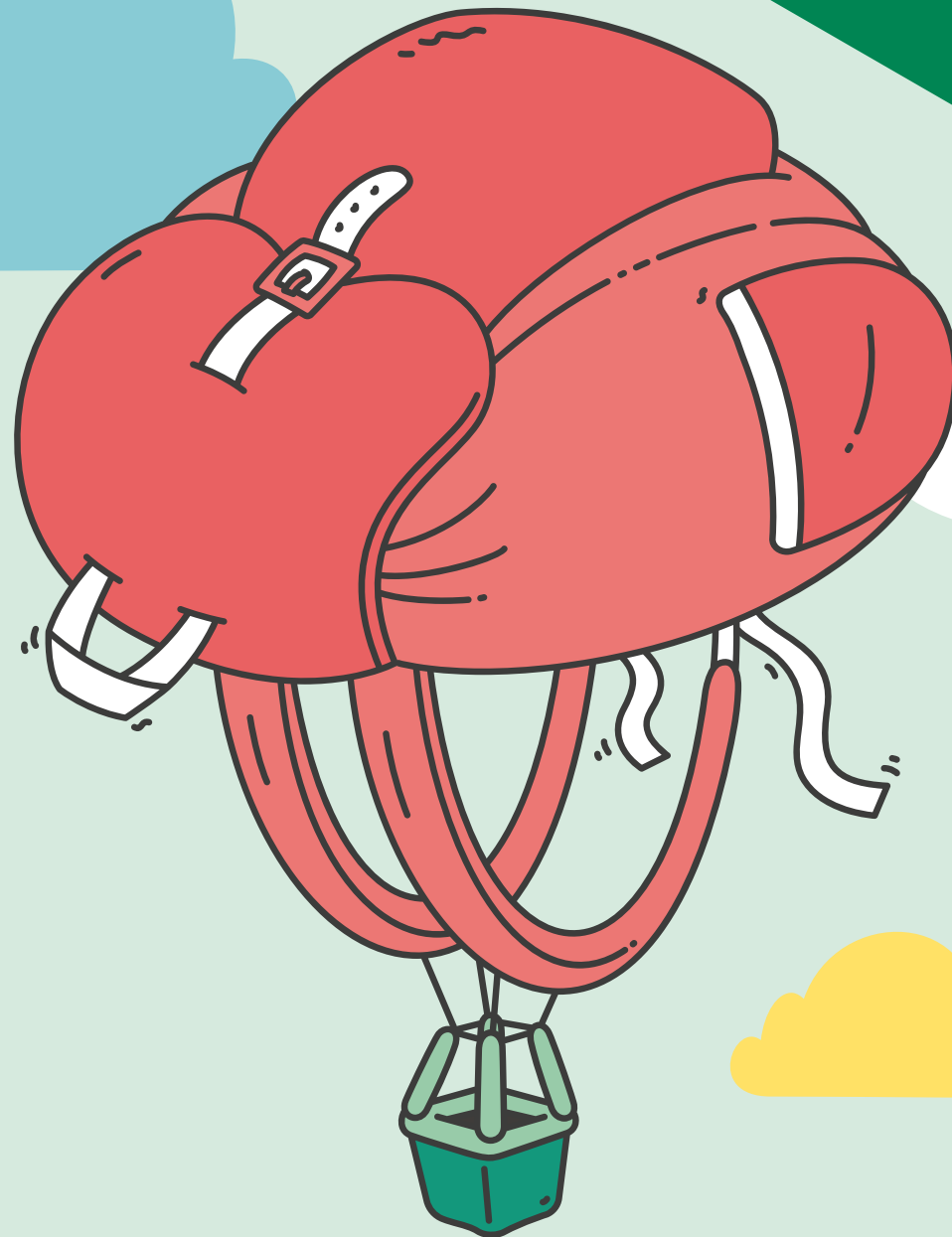
Quant à Sword, le groupe a fait paraître trois opus au cours de ses 45 années de carrière, dont deux durant les années 80, et le plus récent, sorti en 2022.

45

Quand on lui demande ce que le chiffre 45 représente pour lui, le chanteur déclare que ce n'est pas une fin en soi. « J'ai accompli avec Sword tout ce que je voulais. Mais Sword est loin d'avoir terminé. Parce que nous faisons de la musique pour les bonnes raisons. La musique, c'est notre *trip*. C'est dans notre ADN », poursuit Rick Hughes.

Selon lui, tant et aussi longtemps qu'il sera en vie, tant et aussi longtemps que les musiciens seront en santé, Sword poursuivra sa route. « Je compte bien être en vie encore 20 ans! Je vais chanter jusqu'à mon dernier souffle », illustre celui qui demeure à Otterburn Park.

Le concert *45 ans de Sword*, le samedi 18 octobre, au Club Soda. Les portes ouvrent à 19 h. Le spectacle commence à 20 h avec les groupes Paradise et Linx en premières parties. Les billets sont en vente à 40 \$.



Une école qui s'élève!

Prix Fondation Desjardins

Grâce aux Prix Fondation Desjardins, des initiatives éducatives imaginées par des enseignant(e)s et des intervenant(e)s prennent leur envol.

Soumettez votre projet entre le 1^{er} et le 31 octobre et vous pourriez obtenir jusqu'à 3 000 \$ pour le réaliser.



Inscription et règlement au fondationdesjardins.com/prix

 **Desjardins**
Fondation

PETITES ANNONCES CLASSÉES

Heure de tombée: jeudi 15 h

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au jeudi de 08 h 30 à 16 h 30.

Mode de paiement:  

**POUR TOUT ACHETER
ET TOUT VENDRE
PRÈS DE CHEZ VOUS!**

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

OFFREZ-VOUS DES EXTRAS

- ✓ Encadré
- ✓ Titre centré
- ✓ Couleur
- ✓ Caractères gras

Informez-vous auprès de votre téléconseiller.

1 866 637-5236, poste 101, 102 | annoncesclassées@hebdom.com

IMMOBILIER
100 à 299

MARCHANDISE
300 à 399

SERVICES
400 à 599

EMPLOI ET FORMATION
600 à 799

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX
800 à 899

VÉHICULES
900 à 999

205 - Logement appart à louer

4-1/2 rdc, St-Bruno, rénové, peinturé, plancher vinyle, pas d'animaux, enquête de crédit, libre 1er novembre, 1,350\$, 514-951-9591

4-1/2, St-Bruno, rue De Chambly, bel immeuble, style condo, entrées laveuse sècheuse, secteur boisé sécuritaire, conciergerie, 514-831-2744

ST-BRUNO : 3-1/2 sous-sol résidence, entrée privée, 4 électros inclus. Semi-meublé, 1 stationnement. Endroit tranquille. Idéal personne seule. Non-fumeur. Pas d'animaux. 1er novembre. 1,100\$ chauffé/ éclairé/ climatisé. 514-830-9421

ST-BRUNO : Central, 4-1/2 (grande galerie) entièrement rénové, tranquille, spacieux, grand terrain. Devant parc, proximité : école, commerces, autobus, aréna. Non-fumeur. Pas d'animaux. 514-594-5965

365 - Poêle | Fournaise bois de foyer

BOIS francs sec et entreposés pour foyer, 514-214-2228

404 - Services domestiques

* Ferais ménage pour personne plus 60 ans seulement, 514-703-3501

424 - Astrologie

Découvrez les talents exceptionnels de la voyante Ana. Lectures précises, conseils éclairants, guidance spirituelle et révélations surprenantes. 3 décennies d'expérience. Consultations privées, réponses précises et datées au 514-613-0179



APRÈS
M'AVOIR LU...
RECYCLE-MOI!

442 - Constructions | Rénovations | Réparations

MAÇONNERIE pose, réparation de briques. Réparation cheminées, joints, crépi. RBQ : 5613-8142-01. 514-233-5204

452 - Planchers | Pose sablage

SABLAGE de Planchers, pose, réparation, teinture, sablage d'escaliers. Finition au latex. 450-653-3109, planchersduclous.com R.B.Q : 5735-6396-01

SABLAGE planchers, escalier. Réparation, teinture, vernissage. Huile ou latex. R.B.Q. : 5766-6666-01 plancherschampagneinc.ca 438-994-7276

474 - Terrassement paysagiste

AMÉNAGEMENT paysager complet, pavé, pose de gazon, redressement de muret. Disponibilité immédiate. 514-791-0539

480 - Toiture couvreur

TOITURE DE RÊVE, Bardeaux d'asphalte, membrane TPO, calfeutrage, ISOLATION thermique(cellulose). Réparation de tous genres. Estimation gratuite. Prix compétitifs * * * RBQ# : 8359-0703-01, Yves 514-424-8456.

484 - Services divers

A-1 HOMME à tout faire, travaux de maintenance, réparations de portes, ajustement, moulures, peinture, entretien intérieur/ extérieur. J'ai une solution à vos problèmes! 438-828-5278 Michel

HOMME à tout faire, travaux de toutes sortes, personne fiable et honnête, Guy Chassé de St-Bruno, 514-992-5686, multiservices.belco@hotmail.com



Les Amputés de guerre

**Le Service des plaques porte-clés
protège vos clés et aide les enfants
amputés depuis 50 ans!**



Commandez gratuitement
des plaques porte-clés à
amputesdeguerre.ca.

CARTES DE VISITE

 **Centre de denturologie de St-Bruno** *À votre écoute depuis 20 ans!*

Empreintes numériques PRIME SCAN
Membre du Régime canadien de soins dentaires
Conception de prothèse assistée par ordinateur
Prothèses sur implants

1544, rue Montarville, Saint-Bruno (au rez-de-chaussée du Manoir Saint-Bruno) **450-653-1818**

Centre d'animation Mère - enfant

 **RÉPIT POUR LES PARENTS**

Services: • Cafés-rencontres • Halte-garderie • Conférences • Activités parent-enfant et plus.
Plus d'information: www.camestbruno.com info@camestbruno.com **514 445-5173**

M^{re} LUCIE GAUCHER
AVOCATE

50, Chemin de la Rabastalière Est
Bureau 14
Saint-Bruno (Québec) J3V 2A5
T 450 441 0190 F 579 884 8963
meluciegaucher@gmail.com

 **VOICI LÉO.**

Léo devait être abandonné au refuge.
Au lieu de ça, il dort paisiblement chez lui.
Léo n'a pas été abandonné car nous avons aidé son humain.

 **proanima**
Servir les gens. Aider les animaux.

 **SOS**

VIOLENCE CONJUGALE

1 800 363-9010 (24/7)
438 601-1211 (texto)

sosviolenceconjugale.ca (clavardage)

Babillard

ATELIER DE PEINTURE DE SAINT-BASILE

Poste à combler : professeur d'aquarelle. Session hiver 2026. Le lundi soir de 19 h à 21 h 30. Info : 450 653-1085.

REFLETS DE FEMME DE SAINT-BRUNO

Les prochaines conférences et activités de l'organisme Reflets de femme de Saint-Bruno. Le lundi 20 octobre : *Peuples autochtones du Québec*, par Martin Lominy, archéologue. Le lundi 27 octobre : *Un lundi en douceur*, concert de piano par Guy Dumais, inscription obligatoire. Le lundi 3 novembre : *L'aide médicale à mourir : l'état des lieux*, par Dr Georges L'Espérance. Le lundi 10 novembre : *Saint Paul, l'incendiaire*, par Gilles Proulx. Les conférences ont lieu au Centre Marcel-Dulude de 9 h 30 à 11 h 30. Inscription jusqu'à 9 h 20. Coût : 5 \$ membre, 10 \$ non-membre. Renseignements : Monique Bergeron au 514 942-1937.

SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DE SAINT-BRUNO (SHESB)

La conférence *L'univers fascinant des abeilles*, par Marie-Ève Lussier, éducatrice, psychosociologue et apicultrice, aura lieu le mardi 28 octobre, 19 h 30, au Centre-Marcel-Dulude, à Saint-Bruno-de-Montarville. Fascinantes, ces alliées au jardin! Découvrez les liens profonds entre la vie florale et apicole. Explorez les rouages sociaux d'une colonie organisée. Apprenez comment l'horticulture, par des gestes concrets, peut soutenir leur santé et leur survie. Rencontre entre science, émerveillement et pollinisation. Membre, gratuit, non-membre, 10 \$. Odette Sabourin : 514 770-1868. www.shesb.ca.

CONFÉRENCE À SAINTE-JULIE

Françaises ou Iroquoises? Les aïeules de Papineau, capturées par les Iroquois, une conférence de l'auteure de Saint-Bruno-de-Montarville Anne-Marie Sicotte. La Société de généalogie de La Jemmerais vous invite, ce 29 octobre à 19 h, au pavillon Thérèse-Savard-Côté (477, av. Jules-Choquet, salle 213), à Sainte-Julie. Admission : gratuit pour les membres, 7 \$ pour les non-membres. Pour renseignements : <https://sglj.org>. Inscription : responsable@sglj.org. Révélée au grand public par la saga *Les accoucheuses*, Anne-Marie Sicotte a une feuille de route jalonnée de romans, de biographies novatrices et d'études historiques en forme d'albums illustrés.

SERVICE D'ACCOMPAGNEMENT-TRANSPORT POUR LES ÉLECTIONS

Le Centre d'action bénévole Les p'tits bonheurs annonce qu'il offrira un service d'accompagnement-transport aux citoyens de Saint-Bruno le jour même des élections, le dimanche 2 novembre, entre 10 h et 16 h. L'objectif de ce service est de permettre à des gens ne pouvant pas se déplacer (besoin d'accompagnement ou pas de véhicule) d'exercer leur droit de vote. Les bénévoles bienveillants du CAB assureront le transport et apporteront une présence rassurante aux citoyens nécessitant ce service. Pour bénéficier de ce service ou obtenir plus d'informations, contactez le CAB au 450 441-0807.

OFFRES D'EMPLOI



SAINT-BRUNO RECHERCHE

CAISSIÈRE
TEMPS PARTIEL
Disponible de jour/
1 soir semaine
Un week-end sur deux


COMMIS AUX ÉTALAGES
TEMPS PLEIN
35 heures/ semaine
Disponible de jour/soir
Un week-end sur trois

COMMIS AUX ÉTALAGES
TEMPS PARTIEL
Disponible de jour/soir
Un week-end sur deux

BIENVENU AUX SEMI-RETRAITÉS

Faites parvenir votre CV par courriel à l'attention de Sylvain Larivière slariviere@pjc.jeancoutu.com ou par la poste au 12, boul. Clairevue O. Saint-Bruno J3V 1P8

AVIS PUBLIC



Direction des finances, des approvisionnements et des technologies de l'information

Appel d'offres public - APP-SP-25-56
Fourniture et livraison d'un camion 10 roues, 2025 ou plus récent, avec équipements de déneigement, épandeur et système multimode (SBI)

Avis d'appel d'offres

La Ville de Saint-Bruno-de-Montarville demande des soumissions pour : **Fourniture et livraison d'un camion 10 roues, 2025 ou plus récent, avec équipements de déneigement, épandeur et système multimode (SBI).**

Les documents d'appel d'offres, tout document auquel ils renvoient de même que tout document additionnel qui y est lié ne peuvent être obtenus que par le biais du SEAO (www.seao.gouv.qc.ca ou au 1 877 336-7326) à compter du **16 octobre 2025**. L'obtention des documents est sujette à la tarification de cet organisme. Les soumissions devront être reçues au plus tard à 11 h, le **18 novembre 2025**. L'ouverture publique des soumissions suivra.

Les soumissions peuvent alternativement être transmises par voie électronique. Cette transmission ne peut s'effectuer que par l'intermédiaire du SEAO et conformément à la procédure prescrite par celui-ci.

Les résultats de la présente demande de soumissions seront publiés dans le SEAO.

La Ville de Saint-Bruno-de-Montarville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

AVIS PUBLIC



AVIS PUBLIC DE SCRUTIN

Ville de Saint-Bruno-de-Montarville

Scrutin du 2 novembre 2025

Par cet avis public, Me Sarah Giguère, présidente d'élection, annonce les éléments suivants aux électrices et aux électeurs inscrits sur la liste électorale municipale.

- Un scrutin aura lieu.
- Voici les personnes candidates aux postes faisant l'objet de l'élection.

Poste de maire

- Ludovic Grisé Farand
Citoyens d'abord Saint-Bruno – Équipe Grisé
- Louis Mercier

Poste de conseillère ou de conseiller – District n° 2

- Michelle Lavergne
Citoyens d'abord Saint-Bruno – Équipe Grisé
- Vincent Fortier
Ensemble Saint-Bruno

- Vous pourrez exercer votre droit de vote en vous présentant au bureau de vote qui vous sera assigné, aux dates, aux heures et aux lieux ci-dessous.

Jour du scrutin : Dimanche 2 novembre 2025

- District 1
Sections de vote 1 à 6
École secondaire du Mont-Bruno
- District 2
Sections de vote 7 à 12
École Albert-Schweitzer
- District 3
Sections de vote 13 à 18
Centre Marcel-Dulude
- District 4
Sections de vote 19 à 25
École Monseigneur-Gilles-Gervais
- District 5
Sections de vote 26 à 31
École Monseigneur-Gilles-Gervais
- District 6
Sections de vote 32 à 37
École secondaire du Mont-Bruno
- District 7
Sections de vote 38 à 43
École Albert-Schweitzer
- District 8
Sections de vote 44 à 49
Centre Marcel-Dulude

Jour de vote par anticipation : Dimanche 26 octobre 2025

- École secondaire du Mont-Bruno
 - District 1, sections de vote 1 à 6
 - District 5, sections de vote 26 à 31
 - District 6, sections de vote 32 à 37
 - District 7, sections de vote 38 à 43
- Centre Marcel-Dulude
 - District 2, sections de vote 7 à 12
 - District 3, sections de vote 13 à 18
 - District 4, sections de vote 19 à 25
 - District 8, sections de vote 44 à 49

Jour de vote au bureau de la présidente d'élection : Vendredi 24 octobre 2025

- Centre Marcel-Dulude
 - District 1, sections de vote 1 à 6
 - District 2, sections de vote 7 à 12
 - District 3, sections de vote 13 à 18
 - District 4, sections de vote 19 à 25
 - District 5, sections de vote 26 à 31
 - District 6, sections de vote 32 à 37
 - District 7, sections de vote 38 à 43
 - District 8, sections de vote 44 à 49

- Si votre domicile n'est pas dans la municipalité et que vous êtes inscrite ou inscrit au vote par correspondance :

- La présidente d'élection doit recevoir vos bulletins de vote au plus tard le vendredi 31 octobre 2025, à 16 h 30;
- Si vous n'avez pas reçu vos bulletins de vote, vous pouvez communiquer avec la présidente d'élection afin de vérifier les conditions pour les obtenir.

- Le recensement des votes aura lieu le dimanche 2 novembre 2025 à 20 h à l'adresse suivante : Hôtel de ville, salle du conseil, 1585, rue Montarville, Saint-Bruno-de-Montarville, Québec J3V 3T8. Vous pouvez y assister.

- Vous pouvez joindre la présidente d'élection et son équipe à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous.

Bureau de la présidente d'élection

630, boulevard Clairevue Ouest, bureau 201
Saint-Bruno-de-Montarville (Québec) J3V 6B4
Téléphone : 450 653-2443, poste 2025
Courriel : election2025@stbruno.ca
stbruno.ca/election

Donné à Saint-Bruno-de-Montarville, le 9 octobre 2025.

La présidente d'élection,
Me Sarah Giguère

**NOUVEAU
SPECTACLE**



MARC HERVIEUX CHANTE NOËL

ARTISTE INVITÉE : ÈVE DESSUREAULT

Sous la direction musicale de Marc David, Chef émérite de l'Orchestre Philharmonique du Québec et avec la participation de musiciens de l'orchestre.

VENDREDI 28 NOVEMBRE 2025 20 H
ADMISSION GÉNÉRALE : 65 \$ VIP : 125 \$

À L'ÉGLISE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE AU 1668, RUE DE MONTARVILLE

BILLETS / INFORMATION / RÉSERVATION

450 441-5300 POSTE 4002 OU NGIGUERE@VERSANTS.COM

122-10154-03-151025



Coupe du monde de trampoline

L'or pour Méthot et Milette

Les trampolinistes Sophiane Méthot et Sarah Milette ont remporté la médaille d'or à l'épreuve synchronisée de la Coupe du monde de trampoline, le 5 octobre à l'étape d'Antibes, en France.

Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

« Je crois que cette médaille démontre une belle continuité de nos performances des derniers mois », commente Sophiane Méthot. Pour Sarah Milette, la médaille d'or acquise en France est un « très bel accomplissement » pour sa partenaire et elle, et une « belle fierté après toutes ces années à travailler en équipe ».

Grâce à leurs 50,230 points en synchronisé, les Québécoises ont devancé les Japonaises Kiko Tanaka et Akari Takashashi (49,420) et les Françaises Léa Labrousse et Cléa Brousse (49,230).

Une troisième place

Méthot (55,780) est également montée sur le podium de la compétition individuelle. Elle s'est classée troisième derrière la Japonaise Yuka Misawa (55,870) et la Néo-Zélandaise Madaline Davidson (55,800). En finale de cette épreuve, Milette (53,950) a enregistré un septième échelon.

Questionnée par *Les Versants*, l'entraîneuse Karina Kosko raconte que le succès des filles repose sur l'augmentation de leur entraînement ensemble en préparation aux World Games du mois d'août dernier.

« Nous avons augmenté le nombre de séances en duo afin d'améliorer le travail et de monter le coefficient de difficulté pour être parmi les groupes de tête », explique Karina Kosko. Les deux athlètes reconnaissent aussi qu'en préparation aux Jeux mondiaux, elles ont mis l'accent sur leurs routines de synchro, ce qui fait la différence en compétition.

Succès

Il faut savoir qu'il y a deux semaines, le duo Méthot-Milette a aussi décroché une médaille d'or en Allemagne dans le cadre de la Coupe du monde de Cottibus.

« Les deux médailles ont une valeur égale, estime Sarah Milette. Nous avons présenté de belles performances au moment opportun, ce qui nous a permis

de monter sur la plus haute marche du podium à deux reprises. »

Des propos que réitère sa partenaire, Sophiane Méthot. « Les deux médailles sont toutes aussi importantes. Nous avons su délivrer une belle performance quand ça comptait devant les juges, alors les deux résultats, à Cottibus et à Antibes, ont la même valeur à nos yeux. »

Sophiane l'olympienne

Rappelons que le 2 août 2024, aux Jeux olympiques de Paris, Sophiane Méthot a remporté la médaille de bronze au trampoline. Elle était la première Québécoise à prendre part à cette discipline aux Jeux olympiques.

**« Ça fait très longtemps que Sarah et moi sommes partenaires de synchro, mais également partenaires d'entraînement. »
- Sophiane Méthot**

Quand on lui demande si les récentes médailles d'or acquises à la Coupe du monde sont plus importantes que la médaille de bronze de Paris, la jeune femme répond que chaque médaille a une histoire et une valeur différentes. « À Paris, c'était une médaille d'accomplissement de soi, de détermination des années antérieures et des défis que j'ai surmontés en individuel. Les médailles d'or à Cottibus et à Antibes ont une autre signification puisqu'elles se gagnent à deux. Ça fait très longtemps que Sarah et moi sommes partenaires de synchro, mais également partenaires d'entraînement. Alors, c'est une émotion différente de pouvoir partager le podium à deux après toutes ces années de travail et d'amitié », précise-t-elle.

Des filles de Quadrotramp

Sophiane Méthot et Sarah Milette ont amorcé leur carrière à Saint-Bruno-de-Montarville avec le Club Quadrotramp et Karina Kosko. Elles s'entraînaient dans les gymnases de l'école secondaire du Mont-Bruno avant que l'organisme ne devienne Virtuose et s'établisse du côté de Longueuil.

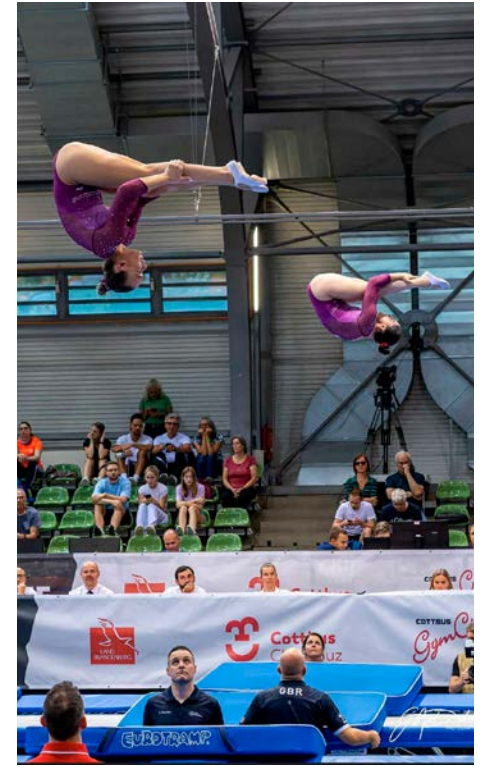
« Nous faisons déjà beaucoup de compétitions internationales, mais les



Sarah Milette et Sophiane Méthot triomphent. (Photo : courtoisie Fédération française de gymnastique, Maëlie Abadie)



L'entraîneuse Karina Kosko est entourée des athlètes Sarah Milette et Sophiane Méthot. (Photo : courtoisie)



Les filles en synchro sur le trampoline. (Photo : courtoisie Graham Dodd)

Jeux olympiques restaient un rêve [à cette époque], reconnaît Karina Kosko. Ce rêve nous a été possible avec l'avenue de l'Institut national du sport du Québec (INS Québec), qui nous a permis d'avoir un horaire de vie plus équilibré et d'aller chercher un groupe de travail professionnel pour bien encadrer l'équipe. »

Objectif, Championnats du monde
Sophiane Méthot et Sarah Milette

participeront aux Championnats du monde des sports de trampoline, qui auront lieu à Pampelune, en Espagne, du 6 au 9 novembre. « Je souhaite que Sarah et moi continuions sur cette belle lancée de podiums.

Avec une bonne routine bien synchronisée, je suis sûre que nous sommes capables de bien performer. Sur le plan individuel, je souhaite faire une finale! » commente Sophiane Méthot.

Championnats du monde de cyclisme sur route

De retour du Rwanda

La cycliste Élodie Malois a accumulé beaucoup d'expérience cet été en participant à divers événements d'envergure, entre autres les Championnats du monde de cyclisme de route à Kigali, au Rwanda, dont elle revient tout juste.

Marie-Pier Ouellet
mpouellet@versants.com

« Lorsque je suis partie, je n'avais pas d'objectif de performance. Je voulais acquérir un maximum d'expérience », mentionne l'athlète, qui en est à sa première année dans la catégorie U19.

Lors de cet événement, Élodie raconte avoir participé à deux épreuves sur des routes magnifiques. Dans la première, celle de la course contre la montre, une montée de 3 kilomètres attendait les dizaines d'athlètes à la fin. « Une partie était sur du pavé et non pas de l'asphalte. C'était un défi de plus à prévoir pour garder une bonne cadence, malgré le fait que ça brasse

beaucoup plus », mentionne-t-elle quant à sa stratégie pour aborder cette fin de parcours. Elle a terminé en 29^e position à cette épreuve de 18,3 kilomètres.

Le second événement était une course sur route d'une distance de 74 kilomètres proposant la même boucle à plusieurs reprises. Elle a terminé 38^e sur les 57 athlètes ayant pris part à cette épreuve dans sa catégorie.

« Ce sont des occasions d'apprendre et de côtoyer des athlètes de différents pays. »
- Élodie Malois



Élodie Malois a participé aux Championnats du monde de cyclisme sur route. (Photo : courtoisie Baba Weeh Photography)

ANDRÉ BERGERON 1945-2025



C'est avec une profonde tristesse que nous annonçons le décès de André Bergeron, survenu au terme d'un courageux parcours le 1^{er} octobre 2025 à la Maison Source Bleue à Boucherville à l'âge de 79 ans. Il a passé une dernière journée calme avec son épouse et son fils François qui étaient là à ses côtés au moment de son dernier souffle.

Il laisse dans le deuil son grand amour des 48 dernières années Mireille Carrière, son fils François (Sylvie Proulx), ses deux petits-enfants Antoine et Juliette, ses sœurs Micheline (Dr Pierre Lamothe), Claire (Richard Martin), Bernadette, Monique, Jacqueline, sa belle-sœur Lucille Pion (Gilles Bergeron) et la belle-famille Carrière, Angèle (Ghislain Lafrance), Huguette (Serge Théorêt), Guy (Ginette Proulx), sa belle-sœur Ghislaine Cousineau (Mario Carrière), ses neveux et nièces, ses amis ainsi que tous ceux qui ont partagé de bons moments avec lui. L'ont précédé dans la mort sa sœur Pierrette, son frère Gilles, ses beaux-frères Pierre Lamothe, Mario Carrière et Yvan Carrière.

Il a débuté très jeune dans le domaine bancaire pour ensuite tenter sa chance comme entrepreneur dans différents secteurs jusqu'à la retraite. Sa réussite et motivation tenait à ceci, il savait

qu'un travail n'avait guère que la valeur de l'effort qu'il avait coûté.

André était un passionné de la vie de multiples façons et en profitait pleinement. Il a touché tous ceux qu'il a rencontré. Il nous manquera beaucoup.

Il fut un époux et un père inspirant ainsi qu'un grand-père irremplaçable, ayant pour toujours une place spéciale dans nos cœurs. Reconnu pour sa gentillesse et sa joie de vivre, il était également un homme de principe et d'une intégrité sans faille.

La famille remercie tous ceux qui nous entourent d'amour en ces moments difficiles et tient à remercier les Dr Eric Lessard, Dre Amélie Quidoz et Dr Claude Rivard.

La famille vous accueillera pour rendre hommage à sa mémoire le dimanche 26 octobre de 13h30 à 16h30, au Complexe Urgel Bourgie de Saint-Hubert, 8145 chemin Chambly, 514 735-2025. Une célébration de vie aura lieu ce même jour, à 16h30 à la chapelle du complexe.

Si vous souhaitez rendre hommage à M. André Bergeron, considérez un don à la FONDATION SOURCE BLEUE : maisonsourcebleue.ca

www.urgelbourgjie.com

URGEL BOURGIE
ATHOS

SALON FUNÉRAIRE
DEMERS

PRÉARRANGEMENTS FUNÉRAIRES

Saviez-vous qu'il est simple et profitable de planifier de son vivant les détails relatifs à votre décès?

- Le salon funéraire Demers vous offre toute une gamme d'arrangements préalables.
 - Vous vous assurez d'effectuer les choix qui répondent le plus à vos besoins.
- Vous libérez vos proches de responsabilités souvent lourdes à porter au moment du décès.
 - Mode de paiement offert sans intérêt.
- La loi sur les arrangements préalables vous protège lors de la signature d'un contrat

CONTACTEZ-NOUS

Venez rencontrer un professionnel gratuitement qui saura vous guider, vous conseiller et répondre à vos questions tout au long du processus.

WWW.SALONDEMERS.COM
450 467-4780

VENEZ CONSULTER LES AVIS DE DÉCÈS MIS À JOUR QUOTIDIENNEMENT.





L'athlète, lors de sa participation aux Mondiaux cyclisme sur piste aux Pays-Bas. (Photo : courtoisie Élodie Malois)



La Grandbasiloise a terminé 29e et 38e lors de ses épreuves au Rwanda. (Photo : Élodie Malois)

Première Canadienne

À ses côtés, dans l'équipe canadienne, Madeleine Vallières a surpris tout le monde. Originaire de Sherbrooke, la cycliste de 24 ans a remporté la médaille d'or dans la course sur route féminine. Elle devient ainsi la première athlète du Canada - homme ou femme - à décrocher un titre mondial élite en course sur route. Elle aura l'honneur de porter le maillot arc-en-ciel pendant un an, notamment lors des Championnats du monde de cyclisme sur route de l'UCI 2026, qui auront lieu à Montréal.

Élodie Malois a eu la chance de croiser cette athlète lors de leur séjour à Kigali. « C'est vraiment impressionnant. Ça ne peut qu'inspirer toute la prochaine génération de cyclistes à se dépasser pour atteindre de tels objectifs », explique Élodie, qui, pour sa part, souhaite continuer d'évoluer dans cette discipline pour espérer un jour atteindre les niveaux professionnels.

D'autres compétitions d'envergure

La Grandbasiloise a terminé la première édition du Tour de l'Abitibi féminin, une course internationale junior, à la deuxième place.

Pour la première fois de l'histoire, l'évènement avait lieu pour les filles. Lors des Championnats canadiens, elle a terminé avec deux médailles d'argent.

Si la jeune athlète performe en cyclisme sur route, elle a obtenu de très bons résultats tout au long de l'année en cyclisme sur piste.

Lors des Championnats canadiens sur piste à Milton, du 4 au 6 avril, Élodie a remporté dix médailles en dix épreuves, en plus d'établir un nouveau record canadien.

Une fois sélectionnée par l'équipe canadienne pour les Championnats du monde catégorie junior, qui ont eu lieu du 20 au 24 août 2025 aux Pays-Bas, Élodie a continué de fracasser ses temps, établissant un nouveau record canadien en abaissant son précédent temps de plus d'une demi-seconde.

« Ce sont des occasions d'apprendre et de côtoyer des athlètes de différents pays », précise-t-elle à propos de l'expérience qu'elle souhaitait acquérir au cours de ces évènements.

De retour au Québec après 12 jours de compétition et d'entraînement au Rwanda, Élodie a beaucoup de pain sur la planche pour rattraper ses études.

Elle peut toutefois compter sur un retour progressif à l'entraînement. La saison 2025 maintenant terminée, elle se repose pour être à son meilleur dans les prochains mois.

ON EST LÀ

POUR DES VACANCES RÉUSSIES DÈS LE DÉPART

VOYAGELM 

DEPUIS 1971

1462, rue de Montarville, Saint-Bruno-de-Montarville
450 653-3658 voyagelm.ca 

Services Piscines AC

Ouverture et fermeture de piscine
VENTE • SERVICE • RÉPARATION

Nous tenons à remercier sincèrement tous nos clients pour leur fidélité et confiance encore cette année, pour la belle saison estivale 2025. Ce fut très apprécié.

Merci!

Pour plusieurs, la baignade prendra fin très bientôt. Le moment est donc venu de procéder à la réservation de votre date pour la fermeture de votre piscine. Ne tardez pas, les places sont limitées et se combent rapidement.

Au plaisir de vous servir!

CONTACTEZ-NOUS PAR TEXTO

Antoni Caponi propriétaire | **514 442-5791**
Normand Caponi co-propriétaire | **438 518-6475**

servicespiscinesac@videotron.ca 

122101537-1-011025

Les Roses de Montréal

Objectif, les séries

Même si la défaite du 27 septembre empêche l'équipe des Roses de Montréal de viser la première place du championnat, Félicia Roy a toujours comme objectif la victoire dans les séries.

Frédéric Khalkhal
fkhalkhal@versants.com

Bien qu'il reste une rencontre aux Roses de Montréal avant la fin du championnat, l'équipe ne peut désormais se battre que pour la deuxième place du classement depuis sa défaite contre les Wild de Calgary le 27 septembre. C'est à la fin de cette rencontre que nous avons rencontré Félicia Roy.



Le 27 septembre, les Roses de Montréal voyaient leurs chances de première place au classement s'envoler contre les Wild au Stade Boréale. (Photo : Frédéric Khalkhal)



Félicia Roy. (Photo : courtoisie - Les Roses de Montréal)

« L'objectif, maintenant, il n'y en a qu'un : gagner les séries. »
- Félicia Roy

« Un peu déçue de cette défaite contre les Wild de Calgary. Mais on va travailler encore plus pour aller chercher la deuxième position. Maintenant, on va prendre tous les matchs comme une grande finale jusqu'à la fin », a indiqué au journal la Montarville. La jeune athlète vit, avec les Roses, une première saison en tant que professionnelle.

Même si ce n'est pas l'heure des bilans, elle semble avoir toujours le même

plaisir à fouler la pelouse du Stade Boréale. « Je me sens vraiment bien, et je trouve que mes coéquipières, les *coachs* et le *staff* m'ont mise à l'aise. C'est pour ça que j'ai eu autant confiance en moi pour ma première saison professionnelle. »

Les séries

Malgré la défaite du 27 septembre, et alors qu'il ne reste qu'une rencontre avant la fin de la saison régulière, les Roses sont assurées de jouer les séries. « L'objectif, maintenant, il n'y en a qu'un : gagner les séries », se motive Félicia Roy.

Jouer les séries lors de la première année de création de la Super Ligue

du Nord fait tout de même partie des satisfactions de cette première campagne. « On fait déjà les séries, ça, c'était déjà acquis. Maintenant, on a l'objectif de gagner nos duels contre chaque équipe. C'est important pour nous de finir le plus haut possible dans le tableau afin d'accueillir un beau match à domicile pour les séries », d'indiquer Robert Rositoui, l'entraîneur des Roses.

Mais il était difficile pour l'organisation sportive de ne pas être déçue. « Il y a toujours une part de déception lorsque la lutte pour la première place s'envole, mais on va continuer de travailler comme toujours », a indiqué Marinette Pichon, la directrice sportive du club.



Croix-Rouge canadienne
Partenaire en formation

mdjstbruno.org

COURS PRÊTS À RESTER SEULS

Pour les jeunes de 9 ans et plus

- Samedi 25 octobre 2025
- Samedi 22 novembre 2025
- Samedi 13 décembre 2025
- Samedi 24 janvier 2026
- Samedi 21 février 2026

50\$

payable comptant seulement
non remboursable ni transférable

SUR PLACE
9 h - 15 h

COURS GARDIENS AVERTIS

Pour les jeunes de 11 ans et plus

- Samedi 18 octobre2025
- Samedi 15 novembre2025
- Samedi 13 décembre2025
- Samedi 17 janvier2026
- Samedi 28 février2026

60\$

payable comptant seulement
non remboursable ni transférable

SUR PLACE
9 h - 17 h

INSCRIPTION À LA MAISON DES JEUNES DE SAINT-BRUNO

Du lundi au vendredi entre 15 h et 20 h • Pour plus d'informations : **450 441-1989**



Réservez votre unité dès maintenant!

Studios, 3 ½ et 4 ½

Mostra+

SAINT-BRUNO

Louer

Condos Uniti

Acheter

Mostra^{MC}

SAINT-BRUNO

Louer



1221015440-151025



Bureau des ventes et de location ouvert

1081 boulevard des Promenades
Saint-Bruno-de-Montarville, QC

ecoquartieraffiniti.ca • 450 600-5565

Occupation été 2026

Réalisé par COGIR IMMOBILIER



Visitez notre site web

OSTIGUY



L I N C O L N

SAISISSEZ LE MOMENT

ÉVÉNEMENT D'AUTOMNE DE LINCOLN

LOCATION À PARTIR DE

1,99%

JUSQU'À 48 MOIS

ET PROFITEZ

D'UNE PRIME DE CONQUÊTE DE 1 500 \$

SUR LES LINCOLN 2025 NEUFS SÉLECTIONNÉS



DÉCOUVREZ LINCOLN

Cette offre de location est en vigueur chez les détaillants participants du 1^{er} octobre au 14 novembre 2025 et du 29 novembre au 1^{er} décembre 2025. Les particuliers admissibles peuvent louer un Corsair 2025 neuf au taux d'intérêt annuel de 1,99% (2,99% au Québec pour un terme maximal de 48 mois, sur approbation du crédit par Services financiers Automobiles Lincoln. Les particuliers admissibles (au Québec et en Colombie-Britannique seulement) peuvent louer un Corsair Grand Tourisme 300A 2025 neuf à un taux d'intérêt annuel à partir de 1,49% jusqu'à 48 mois sur approbation du crédit. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Les détaillants fixent leurs propres prix de vente et peuvent vendre ou louer à prix moindre. Par exemple, louez un Corsair Ultra 201A d'une valeur de 57 600 \$ à un taux d'intérêt annuel de 1,99%/2,99% pendant 48 mois. Avec un acompte de 1000 \$ et une prime de conquête de 1 500 \$, la mensualité exigible est de 685 \$/721 \$ ou correspond à un versement aux deux semaines de 316 \$/333 \$, l'obligation totale de la location est de 33 870 \$/35 593 \$, (au Québec, l'obligation totale de la location est de 33 926 \$/35 649 \$, incluant un montant de 1056 \$ payable à la signature pour l'acompte et les frais liés à l'inscription au RDPRM) et les frais d'intérêt pour la location sont de 3 414 \$/5 137 \$; assorti d'une option de rachat de 27 072 \$. Une limite de kilométrage de 16000 km par année et des frais de kilométrage excédentaire de 0,16 \$ par kilomètre s'appliquent, en plus des taxes applicables. Les frais de kilométrage excédentaire peuvent changer (sauf au Québec). Un échange entre détaillants peut être nécessaire (mais peut ne pas être disponible dans tous les cas). © 2025 Ford du Canada Limitée. Lincoln et toutes les marques associées sont des marques de commerce de Ford ou de ses sociétés affiliées.



L I N C O L N

Ostiguy Lincoln

400, boul. Richelieu, RICHELIEU

Ostiguylincoln.ca

450 658-1717 Numéro sans frais : 1-844-443-0751



Centraide
Richelieu-Yamaska